

CRIMINAL INVESTIGATION DEPARTMENT.

WANTED.

Name ZUNG PING SUNG

Native of Canton.

Age 35 years.

Height 5 feet 6 inches.

Last known address...No. 838 Woosung Road.

The original of the above photograph who was recently President of the Chinese Seamens Union in Shanghai, is wanted on a Mixed Court warrant on a charge of fraud.

Commissioner of Police,
SHANGHAI.

February 11, 1924.

上海總巡捕房總稽查處

爲

緝拿事照得陳炳生一名廣東
人年三十五歲身高五尺六寸
前住武昌路八百三十八號近
時係上海中國海員公會會長
爲因犯欺詐案業由會審公廨
出票拘拿在案爲此合行通緝
仰諸色人等一體協緝特示

西歷一千九百廿四年二月十一號

Shanghai Municipal Police.

C. I. D.
K. O. 100

No. 4652
Date 10/3/24

FILED Hongkew

7th. March

Station.

192 4.

REPORT ON Zung Ping Sung. President of Chinese Seamens' Union.

Made by D. S. Tinkler.

Forwarded by

J. O. 2006 et

Sir,

As further enquiries have brought no information regarding the whereabouts of the above-named, it appears that he has left Shanghai and I therefore beg to forward this report to H. Q. for filing pending the arrival of any further news.

Yours Obediently,

D. S. Tinkler
D. S.

P. C. 24

D. C. I.

John D. I.
JH

Shanghai Municipal Police.

Hongkew

4652

10/31/24

Station.

1st. February

1924.

REPORT ON Zung Ping Sung. President of Chinese Seamen's Union.

Made by D. S. Tinkler.

Forwarded by

J. Moore

Sir,

The case against Tsang Kya Ji (accountant of the
Hai Shing Co. 94, Broadway) was withdrawn in the Mixed Court
on the 1/2/24, before Messrs. Whitmore and Li.

An application for a Wanted Circular is forwarded
herewith in accordance with instructions.

A suitable photograph has already been supplied.

Yours Obediently,

D. S. Tinkler
D. S.

To issue
after
Hao appear.
2/2/24 *D.S.*

R. C. 2/2/24

D. C. I.

" *J6*

Shanghai Municipal Police.

Hongkew

30th. January

C. I. D.
I. O. REG
4652
31/1/24
Station.

192 4.

REPORT ON Zung Ping Sung. President of Chinese Seamens' Union.

Made by D. S. Tinkler.

Forwarded by *[Signature]*

Sir,

In accordance with instructions, a Mixed Court warrant for the arrest of Zung Ping Sung was obtained on the 26/1/24 on the new charge of fraud, he having issued a native order on the 10/1/24 for \$549.00 (drawn on the Tuck Dah Bank and post-dated ten days as the others) for provisions supplied to the Hai Shing Co. The complainants Messrs Yuen Tah and Co. Broadway were represented by Attorney M. L. Heen and wished to have the accountant of the Hai Shing Co (Tsang Kya Ji) included in the charge. Both names were accordingly included in the warrant.

Tsang Kya Ji was arrested at 5 p.m. on the 28/1/24 at 94, Broadway, taken before the Mixed Court on the 29/1/24 and remanded in custody until the 30/1/24. The Police are not interested to any extent in the prosecution of this man and the case against him will scarcely succeed as a criminal matter.

Zung Ping Sung failed to surrender himself on the 30/1/24 and the \$600.00 bail was confiscated. On the application of Mr. Maitland, who appeared for the Police, an expulsion order was made against him.

Tsang Kya Ji was remanded on \$600.00 shop or cash security till the 1/2/24. Counsel for complainants (M. L. Heen for Messrs. Yuen Tah and Co.) will probably withdraw the case against him in the criminal court.

Every endeavour has been made to locate Zung Ping Sung, but without avail, and it is still uncertain whether he has left Shanghai or not. His wife is reported to have left for

Shanghai Municipal Police.

Station.

2.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

Canton on the 28/1/24.

The warrant for his arrest is still in force as well as the expulsion order. A fairly good photograph of Zung Ping Sung has been forwarded to the Finger Print Bureau and reproduced and may prove useful in future in case Wanted Circulars, etc. are required.

There are two ther fraud charges against him, also in respect of Native orders drawn on the Tack Dah Bank and issued on the 10/1/24 (post-dated as the others.)

One of these was issued to a ham shop at 408, Honan Road (Compl't. ~~2~~ Loh Ping Tsang. Order for \$169.00 for hams supplied) the other to a compradore shop at 81, Honan Road. (Compl't. Pen Tah Ming. \$287.00 for wines and spirits supplied.)

Yours Obediently,

P. B. 31/24.

[Signature]
D. S.

D. C. I.

S. D. 1/24.
Please forward information for issue of
Wanted Notice

Shanghai Municipal Police.

Hongkew

4652

31/1/24

Station.

25th. January

192

4.

REPORT ON Arrest of Zung Ping Sung. President of the Chinese Seamen's Union.

Made by D. S. Tinkler.

Forwarded by

J. O'Connell

Sir,

Having received information that the Hai Shing Compradore Shop, 94, Broadway (of which Zung Ping Sung was manager) was indebted to Messrs Yuen Tah and Co. 111, Broadway for wines and spirits supplied, I made enquiries and found that Zung Ping Sung issued a worthless native order for \$549.00 drawn on the Tuck Dah Native Bank, Seward Road.

Like the two previously mentioned, this order was issued on the 10/1/24 and post-dated the 20/1/24. At the time of issue there were no funds in the bank, but, on the 20/1/24 the sum of Tls. 100.00 was deposited in favour of Zung Ping Sung.

A further \$563.00 is owed by the Hai Shing Co. to Messrs. Yuen Tah and Co. but this is a civil matter only.

Attorney M. L. Heen is now proceeding civilly against Zung Ping Sung and is willing to take criminal proceedings against Zung and his absconded accountant, Tsang Kya Ji (張嘉祺) with respect to the worthless order.

The Civil Dept. of The Mixed Court has issued sealing orders for the shop at 94, Broadway, but these have not been executed by the Mixed Court as it is impossible to seal the shop without obstructing the free passage of other sub-tenants in the building.

Zung Ping Sung (who has engaged Attorney Sellett to defend him) was released on the 24/1/24 on bail of \$600.00, the court on the previous day being inclined (with reason) to view the charges against him as more of a civil than a criminal nature.

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

2.

Made by

Forwarded by

With regard to the worthless order issued to Messrs. Yuen Tah and Co., I respectfully ask for instructions as to which of the following courses of action to take.

It is possible to obtain another warrant on the new charge and (provided that same Assessor and Magistrate are not opposed to it.) re-arrest Zung Ping Sung before the next hearing of the case on the 30/1/24 (I.e. as quickly as possible) or, it is possible to wait and add this as a further charge (criminal) when the case goes up for hearing on the 30/1/24 without getting a warrant (though, in the meantime, Zung Ping Sung has every inducement to abscond and forfeit the \$600.00 bail.)

The fact that Zung Ping Sung is represented by counsel would seem to indicate that he intends to remain here and fight the case in court.

Yours Obediently,


D. S.

P. S. The Civil Dept. of the Mixed Court has refused to issue a Summons for Immediate Security against Zung Ping Sung. (Assessor Jacobs. 24/1/24.)

D. C. I.

11.6.24
25-24
20.1
Apply for
warrant at once
K. S. S.
26.1/24

Shanghai Municipal Police.

4652

31/1/24

Hongkew

Station.

22nd. January.

1924.

REPORT ON President of Chinese Seamens' Union Arrested For Fraud.

Made by D. S. Tinkler.

Forwarded by J. J. McEl.

Sir,

At 10 p.m. on the 22/1/24, a Cantonese tobacco dealer named Zung Tuh Ming (陳統明) of 131, Honan Road came to this station and reported that, on the 10/1/24, a Cantonese named Zung Ping Sung (陳炳生) manager of the Hai Shing Compradore Shop (海興), 94, Broadway, had given him a worthless native order (for cigars etc. supplied.) for \$300.00, drawn on the Tuck Dah Bank (Woohang Seward Rds. Corner.). The order was issued on the 10/1/24 at 94, Broadway and was post-dated 20/1/24. On presenting the order for payment on the 20/1/24, the complt. found that Zung Ping Sung had no funds in the bank and had had no funds in it when he issued the order.

Zung Tuh Ming was accompanied by another complt., Zung Kyih Ying (陳吉英), manager of an egg company at 121, Yuenohang Road who had a similar order on the Tuck Dah Bank for \$269.00 (for a consignment of eggs). This order was also issued on the 10/1/24 and post-dated 20/1/24.

Zung Ping Sung is the President of the Chinese Seamens' Union, which has premises over the compradore shop at 94, Broadway.

On proceeding to that place to make enquiries re the matter (at 10.15 p.m. 22/1/24) we found a meeting in progress at which more than twenty Cantonese were present, discussing the proceedings re the shooting etc. on the S. S. "Paul Regardanz".

Zung Ping Sung was requested to come to this station, and, on his admitting that he had no funds in the Tuck Dah Bank

Shanghai Municipal Police.

Station.

REPORT ON

2.

192

Made by

Forwarded by

when he issued the orders, nor subsequently, he was told that he would be charged.

The two complts. named have engaged a Chinese lawyer named W. H. Chen (陳漢明) to prosecute, but, as they did not do so until late this evening, no warrant was obtained. One of Zung Ping Sung's accountants has already absconded and both complainants feared that he would follow.

華 昌 事 Whilst we were at 94, Broadway we met a Chinese named Zen Tahaung Zung, proprietor of a tobacco store on Broadway, to whom Zung Ping Sung owes \$520.00 (No order issued). He was advised to sue civilly as soon as possible.

I understand that there are many other cases pending against Zung Ping Sung, but, at present am unable to say whether they are criminal or civil.

Yours Obediently,


D. S.

P.C. 22

D. C. I.

4652

Shanghai Municipal Police.

4652
12/2/24

I. O. OFFICIAL

Station.

February

12

1924

REPORT ON Expulsion of Chen Ping Sung (沈平松) from
French Concession.

Made by D. I. Givens

Forwarded by _____

Sir,

The French Police on February 11 brought the case of Chen Ping Sung (沈平松), the former chairman of the Chinese Seamen's Union, to the notice of the French Mixed Court which made an order for his expulsion from the French Concession.

I am, Sir,
Your obedient servant,

D. I. Givens
D. I.

D. U. I.

20.4652

12/1/24
3/1/24
Date

20.4652
31.1.24

January 31, 34.

Sir,

I have the honour to inform you that I have despatched a telegram to-day worded as follows:

"Police Hongkong Chanpingsang expresident of
"Chinese Seamens Union has absconded and is
"wanted on warrant for fraud Letter follows
"Legiron "

Chan Ping Sang (陳炳生) the person referred to in your letter of November ²¹20 last was arrested here on a charge of fraud, and released on bail of \$600.00 on January 24. His case was remanded for a week, but during this interval other charges were laid against him and he failed to appear at Court with the result that in his absence he was expelled from the Settlement, his bail forfeited and a warrant issued for his arrest.

I have the honour to be,

Sir,

Your Obedient Servant,



Commissioner of Police.

Captain Superintendent of Police

HONGKONG.

31/1/24

THE SHANGHAI TIMES, THURSDAY, JANUARY 31, 1924.

**NO REFUSE FOR
MURDERER****MAN EXPELLED****Seamen's Leader Was
Pardoned By Dr. Sun****KILLED HIS WIFE**

Still another place in the Far East has refused to harbour Chang Ping-sang, former president of the Chinese National Seamen's Union, who murdered his wife in Canton in 1922 but was pardoned by Dr. Sun Yat-sen.

An expulsion order was granted by the Mixed Court yesterday. Although Chang did not put in an appearance to answer four charges of fraud against him, his presence in the Settlement will no longer be tolerated.

The case in which Chang figured so prominently was a cause celebre during the seamen's strike originating in Hongkong in the early part of 1922. He was president of the Seamen's Union, and was sentenced to 12 years' imprisonment for murdering his wife, and shooting one policeman dead, and wounding several others who tried to arrest him. Although he was convicted and found guilty everyone was surprised to learn in May, 1922, that Dr. Sun had pardoned him. The announcement of the pardon let loose a storm of disapproval and criticism of Dr. Sun's administration.

Chang left for Hongkong, where he intended settling, but he was denied refuge. He was banished from the Colony for ten years. He came to Shanghai, in connection with the Chinese National Seamen's Union, which has a flourishing branch here.

Chang fell foul of the police and was charged with obtaining wines and provisions by fraud.

Shanghai Municipal Police.

CENTRAL POLICE

Station.

November 28, 1923.

REPORT ON Chen Ping Sung

Made by D. I. Givens.

Forwarded by Director of Police

Sir,

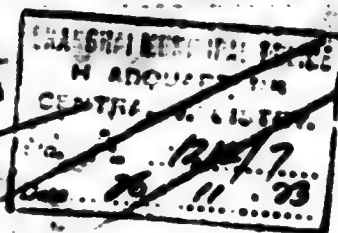
Enquiries made regarding attached go to show that in addition to holding the position of Chairman of the Chinese Seamen's Union (Shanghai Branch), Chen Ping Sung (陳平) acts as manager of the Hai Hing Co., No. 24 Broadway. The Hai Hing Co., are ship brokers and chandlers. The firm was only recently established, and the amount of business it has done up to the present is negligible.

I am, Sir,

Your obedient servant,

D. I. Givens
D. I.

D. I. G.



No.

NUMBER AND DATE SHOULD
BE QUOTED IN REFERENCE
TO THIS LETTER

POLICE OFFICE,
HONGKONG.

21st, November, 23.

Sir,

I beg to forward for your information a copy of an intercept-
ed letter. The writer is the man who was banished from Hongkong
just after the Seamen's Strike in 1922, on the ground that he had
previously shot his wife in Canton, had been convicted in Canton,
but was later pardoned by Dr. Sun Yat Sen. He took a leading part
in the Seamen's Union.

The addressee (in Hongkong) is the present Secretary of the
Seamen's Union.

I have the honour to be,

Sir,

Yours obedient servant,

[Signature]
Capt. Capt. of Police.

TO:

Commissioner of the Police

SHANGHAI.

Precis

Hai Hing & Co.

94 Broadway Road,

SHANGHAI.

7th, November, 1923.

Mr. Hon Ki,

I have received your letter stating that you seconded my proposal to establish this Co. This Co. has been established for half a month. It would be fortunate enough if you will put up some shares in the business. Please send the share-money here at an earlier date as it should be paid up before the 10th day of the 10th moon (i.e. 22.11.23). Now the number of shares has been filled up.

I have learnt in Shanghai that you had trouble with Mr So (i.e. So Shu Ching) in Canton and that the Generalissimo has issued an order for your arrest. I don't know if it is a fact. I have not seen any report to that effect made by the Union nor have I received any letter from you mentioning same. Please tell me whether it is true.

Several months ago I declared that all the present working officers should be dismissed in the coming term. I am now elected to continue the office for the coming term. I have determined not to receive it. It is very difficult to manage the society business and there is no merit for the work done. This is the reason that I leave the service to establish the Hai Hing Co.

With compliments,

(sd) Chen Ping Sang.

No. D.O. 78/1922.

NUMBER AND DATE SHOULD
BE QUOTED IN REFERENCE
TO THIS LETTER

POLICE HEADQUARTERS,
HONG KONG.

30th November 1922.

Sir,

In acknowledging the receipt of your D.O. 4652 dated the 21st inst, and in continuance of my telegram dated the 24/11/22, I have the honour to inform you that CHAN PING SANG, Ex President of the Chinese Seamen's Union, Hongkong, was deported from this Colony for the period of ~~XX~~ ten years from the 13th May 1922, on the following grounds:-

"That the said person was convicted in Canton of murdering his wife, and also killed a policeman and wounded others in Canton in 1922, and that his presence here is therefore a menace and a danger to the peace and good order of the Colony"

His period of banishment remains in force until the 12th May 1922.

2. As regards the three "Wanted Notices" No's 33, 34 and 35 issued by the Police of the French Concession, Shanghai, I am having enquiries made result of which you will be informed later.

3. The enclosed cutting referring to Madam Isis, I have to inform you that she was here for some time along with an European manager. They were advised by the Police to move on.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Capt: *T. J. P. P.* of Police.

The Commissioner,

Municipal Police,

Shanghai.

Letter sent to Secy of the 2/12/22

C. 1001 18-600,000) Sh.

THE GREAT NORTHERN TELEGRAPH COMPANY (LIMITED)

of Denmark
Accepts Telegrams for all Telegraph Stations in the World.

C. I. D.
No. 4652
24/11/22

SHANGHAI

Class

Date:

No

Words

Date

Time

Local No

To

Time

Clark

Amount charged:

Remarks

VIA NORTHERN.

NOTHING TO BE WRITTEN ABOVE THIS.

To (Receiver's Name) -
Address

POLICE
HONGKONG

WAS

SENTENCE

OF

BANISHMENT

FROM

HONGKONG

PASSED

IN

MAY

LAST

ON

CHAM

PING

SANG

EX-PRESIDENT

OF

SEALDEN'S

UNION

AND

IS

SENTENCE

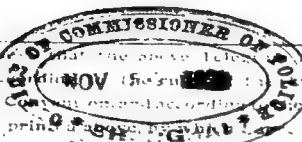
STILL

IN

FORCE

POLICE

ALL IMPORTANT TELEGRAMS SHOULD BE REPEATED. QUARTER RATES EXT. A. C. 1000 AND 1000



[Signature]
Commissioner of Police

NOT A MISTAKE! ATTENTION IS CALLED TO THE IMPORTANCE OF LEGIBLE WRITING

ember 21 2

Sir,

I have the honour
bearing the name of Che
President of the Seamen
come to Shanghai and he
of the Branch of the Ur

I have been informed
it seems, is a murderer
was in May last banished
undesirable and I should
enough to confirm this.

I am enclosing 1
and 35 issued by the P
at Shanghai for the ar
Loh Zang Nie 陸常吉 and
Ba Pai 大白板 and should
inform me if the person
located in our Settlement

Enclosed also is
from the North China De
to a Madam Isis, who o
Hongkong and of whom I
which you may be able

am you that a man
ing 陳炳生, an ex-
in Hongkong has
appointed President

this man, who,
by Sun Yat-sen,
our Colony as an
if you would be good

ated Notices", No. 33, 34
the French Concession
ing Wei Ming, 林偉明
Ba 邦再發 alias Dou
ged if you would kindly
ad to thereon, who cannot be
at present in Hongkong.

ing of an advertisement
of November 13, referring
have recently been in
like to have any information

he honour to be,

Sir,
bedient Servant,

missioner of Police.

Captain Superintendent of Police.

HONGKONG

I. O. 12345
No. 4652
Date 21/11/22

THE CHINA PRESS, WEDNESDAY, MAY 17, 1922

Hongkong Strike Leader Deported

(Reuter Pacific Service)

Hongkong, May 16.—Chan Ping-sang, ex-President of the Seamen's Union, has been banished by order of the Hongkong Government.

The Canton Times in an editorial article on Chan's arrest says:

"If there is a wrong way of doing things the Hongkong authorities are bound to find it. The latest stupidity of Hongkong officialdom is the arrest and detention of the ex-President of the Seamen's Union.

"By Order-in-Council the Governor of Hongkong can have anyone deported from the colony without offering any explanation or justification. His power is absolute and indisputable. As Chan Ping-sang has been declared an 'undesirable,' this Order-in-Council can be brought into play.

"However, the laborers are convinced that Chan Ping-sang is being persecuted because of his leadership of the Seamen's strike."

C. I. D.
T. O. 1030
No. 4652
Date 24/11/22.

SHANGHAI, WEDNESDAY, MAY 17, 1922.

THE WIFE-SLAYER OF CANTON

Hongkong Banishes Him As An Undesirable

Hongkong, May 15.

The Hongkong authorities consider that Chan Ping-sang is an undesirable, as he has been convicted of murdering his wife, and he is being held in custody by the police pending an order for his banishment.

The "Canton Times," in an editorial article on Chan's arrest, says: "If there is a wrong way of doing things the Hongkong authorities are bound to find it. The latest stupidity of Hongkong officialdom is the arrest and detention of the ex-President of the Seamen's Union. By Order-in-Council, the Governor of Hongkong can have anyone deported from the Colony without offering any explanation or justification. His power is absolute and indisputable. As Chan Ping-sang has been declared "undesirable," this Order-in-Council can be brought into play. However, the labourers are convinced that Chan Ping-sang is being persecuted because of his leadership of the seamen's strike. He is considered a martyr to British revenge, and it is believed that if a protest is not made now, other officials and members of the Union will be subjected to similar treatment whenever the Hongkong authorities choose to act. This nullifies the agreement to which the Hongkong Government was a party and reopens the whole question of the status of unions at Hongkong."

—Reuter.

Murderer Banished

Hongkong, May 16.

Chan Ping-sang, ex-President of the Seamen's Union, has been banished by order of the Hongkong Government.—Reuter.

4652
24/11/22

SHANGHAI MERCURY, MONDAY, MAY 15, 1922

THE ARRESTED MURDERER.

Demonstration in Hongkong.

Hongkong, May 15.

A large deputation of the Chinese Seamen's Union carrying bannerets waited on the Secretary for Chinese Affairs this morning to petition for the release of Chan Ping-sang, former President of their Union, who was recently released by Dr. Sun Yat-sen after being convicted of the murder of his wife and who was arrested by the police on his arrival in Hongkong. It was ultimately decided to appoint eight representatives to confer with the Secretary for Chinese Affairs.—
Reuter.

Dr. Sun Pardons Strike Leader

(Reuters Pacific Service)

Hongkong, May 5.—Chan Ping-sang, ex-president of the Seamen's Union, who was sentenced to 12 years imprisonment at Canton for the murder of his wife, has been pardoned and liberated by Dr. Sun Yat-sen.

A crowd of laborers, who had gathered outside the prison gate, cheered the Labor leader upon his emergence from the gaol.

Commenting on Chan's liberation, the Hongkong Daily Press states, in the course of an editorial article: "Most people will read with amazement the news that Dr. Sun Yat-sen has granted a free pardon to Chan Ping-sang. The murder was a particularly cold-blooded one. The release of the murderer from the punishment imposed by the Court reflects no credit either on the Executive or the people who rejoice in this act of incredible leniency, unequalled since Barab has escaped crucifixion."

The South China Morning Post states: "Nothing will justify such a scandalous precedent in the eyes of thinking and genuinely patriotic Chinese, who will see in it not only a handle for China's external enemies, but a highly dangerous expedient, likely to threaten the authority of all civil law."

SHANGHAI, WEDNESDAY, FEBRUARY 22, 1922.

Chinese Seaman's Head Held For Murder

Chan Ping Sang, Chairman of the Seamen's Union has been arrested at Canton on a charge of murdering his wife.

The story of the crime as it is related in the Vernacular Press reads as follows:

While walking near the foot of the Pak Wan mountain, on the 14th instant, a man discovered a young woman lying unconscious beneath a bush with several serious wounds on her body. He at once reported the matter to the nearest police station. The wounds were so serious that the woman died an hour after she had been brought to the station. According to her dying deposition, she said that she was assassinated by the husband, Chan Ping Sang, President of the Chinese Seamen's Union, who was staying with a friend (also an unofficial of the Union) in the Yuet Wah Hotel on the Bund. As her husband fell in love with a girl and did not support her, she purposely on the 13th went up to Canton from Hongkong to find him and they had some quarrels. On the day when the murder took place, she was persuaded to make a trip to the Pak Wan mountain. The friend of her husband accompanied them. When they arrived at the foot of the mountain, her husband suddenly drew out a pistol and fired several shots at her.

On this information a squad of policemen and detectives was despatched to the Yuet Wah Hotel to arrest the alleged murderer. When they reached the hotel Chan was out but returned in a short while and the officer in charge of the police squad produced to him the warrant for his arrest. He at once drew out a pistol and fired point blank at the policemen and at the same time tried to escape but after a short chase he was arrested. Two police were wounded by shots fired by Chan, the condition of one being very critical.

At the police headquarters Chan confessed that he murdered his wife and said that his friend, who was one of the party, had nothing to do with the murder.

At the time of his arrest several seamen came to his assistance, but after the police had explained to them that the matter was personal and there was nothing concerning the Union the seamen dispersed.

4652
24/11/22.

THE SHANGHAI TIMES, THURSDAY, MARCH 23, 1922

Judgment has been delivered in the case of Chan Ping-sang, ex-President of the Canton Seamen's Union, who was arrested in Canton for the murder of his wife and for wounding a constable who attempted to arrest him. The accused was given ten years' imprisonment of the first grade for the murder, one year of the fourth grade for creating disorder and six years of the second grade for wounding the constable. Altogether, Chan will be imprisoned for twelve years from the date of his arrest. He is also ordered to pay \$1,300 to the wounded constable as compensation. It is stated that accused has given notice of appeal against the sentence.

Shanghai Municipal Police.4652
15/12/22CENTRAL

Station.

December141922**REPORT ON Presence in Shanghai of Murderer Banished from
Hongkong.**Made by D. I. GivensForwarded by Director of Police

Sir,

I beg to bring to your notice that Chan Ping Sang (陳炳生), who is now Chairman of the Seamen's Union at No. 163 Broadway, was banished from Hongkong May 13th, 1922 for ten years. In view of the custom whereby persons expelled from French Town are ipso facto banished from the Settlement, it would probably not be out of place to make an application to the Mixed Court for the expulsion of Chan whose presence in the Settlement is undoubtedly undesirable, and I respectfully beg to suggest that I be instructed to consult the Legal Assistant about the matter.

An extract from a letter from the Hongkong Police referring to the banishment of Chan is attached herewith.

I am, Sir,

Your obedient servant,

D. I. Givens

D. I.

D. C. I.

4652

12/13/22

HENING PRESS, TUESDAY, DECEMBER 12, 1922

The libel action brought against two Chinese by the Marine Service Mutual Aid Society and the charge of misappropriation brought by the Chinese Seamen's Union against another Chinese were withdrawn at the Municipal Court yesterday.

December 1922

2.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt
of your letter No. D.O. 78/1922 dated November 30
on the subject of (1) Chen Ping Sang *PL 4/10 4*;
(2) French Wanted Notices No.s 33, 34 and 35;
(3) Madras Isis for which I thank you.

I have the honour to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

mf

17 Commissioner of Police.

Captain Superintendent of Police,

HONGKONG.

THE SHANGHAI TIMES, SATURDAY, NOVEMBER 11, 1922.

FREEDOM OF THE PRESSES

Mixed Court Refuses To Grant Injunction

The Mixed Court yesterday refused to grant an injunction against nine Chinese newspapers restraining them from publishing certain alleged libellous articles. The application was made by Mr. R. N. Macleod on behalf of the China Merchants' Steamship Company.

In support of the application counsel informed the Court that a petition, making certain allegations against the company, had been issued in the form of a pamphlet, by unknown persons, and the Chinese press had made reference to it. Mr. Foo of the company called at the offices of the "Shen Wan Pao" and asked them not to publish the contents of the pamphlet as it might cause serious trouble, but his request was refused on the grounds that the matter was of public interest.

Mr. Mead, the British Assessor, refusing the application observed that if the court issued an injunction it might lead to complications. He did not want to restrict the freedom of the press, and he was sure the papers concerned knew the consequences of publication of libellous articles.

Shanghai Municipal Police.

C. I. D.
I. O. REG

4652

17/11/22

Central Police

Station.

November 15,

1922

REPORT ON

Chinese Seamen's Union, branch office.

Made by

D. I. Sullivan

Forwarded by

Director of Criminal Intelligence.

Sir,

The facts contained in the attached report prove conclusively that a branch office of the Chinese Seamen's Union was established at the Chung Hwa Lou (中華樓) Teashop, Chinese Bund. Moreover since the seamen's strike a split has occurred in the ranks of the Union with the result that the Lien Yi Shao (聯益社) Cooks, Stewards, and Boys Union have seceded from the Chinese Seamen's Union and litigation is in progress in the Mixed Court between the parties. When making enquiries into the matter I was informed by Yih Kuh Lai (葉凱來) an organiser of the Chinese Seamen's Union, Shanghai Branch, that Tsu Zu Zai (朱如才) President of the Lien Yi Shao Cooks, Stewards and Boys Union was one of the most energetic workers for the Union during the strike and that he was then in charge of the branch office at the Chung Hwa Lou (中華樓) teashop. Yih further stated that jealousy on the part of Tsu Zu Zai had caused the split in the Union.

I am, Sir,

Your Obedient Servant,

J. Sullivan

D. I.

D. O. I.

Shanghai Municipal Police.

C. I. D.
I. O. REG

4652

25/8/22

Central

Station.

August

28,

1922.

REPORT ON branch office, Seamen's Union, Chinese Bund.

Made by D. I. Sullivan

Forwarded by J. B. for Director of Criminal Intelligence.

Sir,

The branch of the Chinese Seamen's Union at the Chung Hwa Leu (中華樓) teasnop, Wentao Bund was visited by Police agents while meetings of seamen were in progress there.

As a result of information supplied from this office the Chinese Police visited the teasnop on August 16, and removed the Seamen's Union's flags and posters and dispersed a large number of seamen who had assembled there.

After that date seamen on strike continued to assemble at the teasnop and committee men of the Union visited there twice daily, in the forenoon and afternoon.

Luk Sheung kut (陸常吉) one of the five men who came from Hongkong to Shanghai to organize the Seamen's Union attended at the teasnop regularly and on August 19, he gave his card, attached to a police agent. The striking seamen continued to assemble at the Chung Hwa Leu (中華樓) teasnop right up to the termination of the strike and the thirty cents per day granted to the strikers by the Union was distributed there.

I am, Sir,

Your Obedient Servant,

J. Sullivan

D. I.

100
28/8

Shanghai Municipal Police.

CENTRAL

Station.

August 29,

1922.

REPORT ON A Review of the Recent Seamen's Strike.

Made by D.I. Sullivan.

Forwarded by J.B. for Director of Criminal Intelligence.

Sir:

The following is a brief review of the strike of seamen which terminated on August 25. Following a general strike of seamen, which ultimately embraced almost all branches of labour which started in Hongkong on January 13 and terminated on March 5 and which resulted in men employed in all branches of the seafaring profession receiving increases of pay, five representatives of the Hongkong branch of the Chinese Seamen's Union named Lam Wai Man (林偉民), Ohun Shui Pang, (鍾筱朋) Wong Sou Yat (黃守一) Luk Sheung Kat (陸常吉) and Ip Kip Lai (葉錫來) arrived in Shanghai on May 18 and at once started to organize a Shanghai branch of the Chinese Seamen's Union with offices at 163 Broadway. The organizers were guided in everything they did by a lawyer whose services were retained by the Union.

The Shanghai branch of the Seamen's Union sent letters to a number of shipping firms on July 23, July 31, and August 4 asking that the pay of the crews of their ships be raised ^{to the same level} as that granted after the strike at Hongkong. The request of the Union did not effect the large shipping firms in Shanghai who had anticipated the Union's demands and raised the pay of their crews immediately after the settlement of the Hongkong strike, with the single exception of the China Merchants S. N. Co. who only raised the pay of the crews of five of their ships which were employed on the Hongkong run. The Marine Superintendent

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

N.B. of the company warned the directors that they were making a mistake which must eventually lead to trouble and advised them to raise the pay of all their men, but his advice was disregarded. There were several small Chinese concerns owning from one to ten vessels nearly all of which are small who also received letters from the Union. These firms acceded to the Union's demands without much questions and it is ~~possible~~ probable that the China Merchants S. N. Co. were the one concern which the Seamen's Union considered when on August 5, 1922, ^{a strike was declared and} the crews of four of the company's ships walked ashore. The crews of other ships joined the strike as the vessels arrived in Shanghai until August 24 there were twenty four of the company's vessels idle. In the meantime the company had offered to bring their crews wages up to the Hongkong level but declined to make the increases retrospective from January 1 or to recognize the Seamen's Union. Eventually the strike was settled on August 25 by the company signing an agreement with the Chinese Seamen's Union at the offices of the China Merchants S. N. Co. agreeing to pay their crews at the rates ruling in Hongkong and to make the increases retrospective from May 1 1922.

The strike was carried out in a most orderly manner and the interference of the Police was never necessary and the only incidents which gave the slightest reasons to suspect intimidation were the following:-

A man who is believed to have been working on behalf

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

of the company was seriously assaulted on the Chinese Bund on August 15. It is suspected that Union men were the culprits and that it was owing to his connection with the C.M.S.N. Co. that he was assaulted. This offence was committed in Chinese territory and does not directly concern the S.M. Police.

The wharfinger of the China Merchants Eastern Wharf, Pootung, states that men were at Pootung on August 15 & 16 endeavouring to induce the bamboo coolies to strike. This occurred in Pootung and it is not known who the men ^{were} and apparently no steps were taken to inform the Pootung Police or to have the men arrested.

A letter written in Chinese was sent to Loo Tuh Taz (羅得才) head wharf coolie on the C.M.S.N. Co.'s Kin Lee Yuen Wharf, French Concession. Police translators state that the meaning of this letter can be twisted so that it will read as if it was asking for financial assistance for the striking seamen, and the recipient states that the meaning, according to his reading, is a request not to allow the wharf coolies under him to take the places of the striking seamen, so that here it would be hard to prove a charge of inciting to strike.

A branch office of the Chinese Seamen's Union was opened at the Chung Hwo Leu (中華樓) teashop, Na ntiao Bund, on August 6. Meetings of seamen were held there and flags and posters were displayed until as a result of information supplied by the S.M.P. the Chinese Police

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

visited the teashop on August 16 and removed the Seamen's Union's flags and posters and dispersed a large number of seamen who had assembled there. After that date, however, seamen on strike continued to assemble at the teashop and committee men of the Union visited there twice daily in the forenoon and afternoon and strike pay, thirty cents per man per day, was distributed there.

Although it does not affect the legal position of the Chinese Seamen's Union, still the fact remains that taking recent events in the shipping world into consideration the C.M.S. N. Co. have only themselves to blame for the position in which they found themselves. In the first place the Marine Superintendent of the company warned the directors after the settlement of the Hongkong strike that they were making a mistake in raising the pay of the crews of some ships and not of others and that it was bound to lead to further trouble.

Secondly when the Chinese Seamen's Union was first formed in Shanghai the management of the C.M.S.N.Co. must have known that as they were not paying the increased wages to their crews they would be the first of the larger companies to be attacked by the Union.

Thirdly, if when the first letter was delivered to the company from the Union on or about July 25 the company had offered their crews the Hongkong rate of pay instead of waiting until August 15 when the men had been on strike ten days the company would have rendered the mission

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

of the Seamen's Union in Shanghai useless. The smaller companies which have been concerned in the strike would not have been worth ~~consider~~ considering.

After the company had received the demands from the Seamen's Union but before the strike was declared Mr. Fu Siao En (傅小恩), a director of the company, was asked by a Police representative what steps he had taken to counteract the action of the Seamen's Union. Mr. Fu answered that he had consulted with the ships boatswains and had arranged that the men should consult with the company direct on any matter concerning their terms of service. He added that he could guarantee the ships crews would not strike, yet when the strike was declared the boatswains and crews to a man went on strike without a murmur and the company could not even get a boatswain to go to the company's office. The company treated the matter all too lightly until the strike was declared.

There are at the present time many guilds and unions established in Shanghai having their various offices or headquarters in the International Settlement, French Concession and Chinese territory, so that there is no objection from a Police point of view at the seamen having a local branch of their union or making their position stronger by amalgamating their small local societies.

The C.M.S.N.C. rather expected the S.M.P. to put their foot down on the Seamen's Union but whether or not a similar request was made to the Police of the French

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

Concession or to the Chinese Authorities can only be conjectured, however, neither of the authorities have seen fit to interfere and the reason given by the S.M.P. is simply that the Union has given no cause.

Position of the Police. There is nothing laid down in "Police Guide and Regulations" concerning strikes, but the general attitude of the Municipal Police in such matters is guided by the "Police Code" which reads:-

Strikes. The duties of Police in connection with strikes are to preserve order, prevent ~~strikes~~ obstruction, breaches of the peace, intimidation, and damage to property.

Intimidation. It is lawful for one or more persons acting on their own behalf, or on behalf of a trade union, or of an individual employer or firm, in contemplation or furtherance of a trade dispute, to attend at or near a house or place where a person resides or works or carries on business or happens to be, if they so attend merely for the purpose of peacefully obtaining or communicating information, or of peacefully persuading any persons to work or ~~obtain~~ ~~abstain~~ from working. Other offences are, however, likely to arise, e.g. disorderly conduct, using threatening or insulting words or behaviour, assault and malicious injury to property, and for such offences it may be advisable to arrest the offenders with a view to preserving public order. Great

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

Discretion should be exercised by the Police ~~and~~ in intervening in a strike.

Meetings. When the meeting is held on private premises, police should regulate traffic but should not enter the building unless called on Unnecessary interference with public speakers should be avoided.

It may be inferred that the Shanghai Municipal Police in "strike" matters should be guided by the ^{Provisional} Chinese Criminal Code" under Article No. 224 which reads:-

When workmen engaged in the same business combine in a strike, the ringleader shall be punished with imprisonment or fine and the others shall each be punished with detention or fine

It is now necessary to state from a Police point of view that everything which the Seamen's Union in this Settlement has done ^{to} further their cause has been peacefully accomplished and that although the Municipal Police has done everything possible to watch for and seek a loophole wherewith to interfere, none has been found to warrant any action by the Settlement Authorities.

I am, Sir,

Your obedient servant,

J. Sullivan.
D.I.

D. C. I.

Copy. Original letter in C.R. File A 607.

No. D.O. 33/22.

POLICE HEADQUARTERS

HONGKONG,

4652
28/5/22

26th June, 1922.

Sir,

In acknowledging the receipt of your letter

No. A. 607/3, dated June the 14th, and in reply to same,

I have the honour to furnish the following particulars:-

(1) LAM WAI HAN

Was one of the four delegates of the Seamen's Union, Hongkong. He was formerly employed on steamers as European cook or 2nd European cook. He is a native of Heung Shan, Kwong Tung Province. The Chinese Seamen's Union here sent him along with No.'s 2 - 3 & 4 to Shanghai for the purpose of establishing a branch of the Union there. During the Strike in Hongkong he was actively engaged in getting crews to leave their ships and also to become members of the C.S.'s Union. He is believed to be receiving a salary of \$100 a month from the Union here.

(2) CHUNG SHIU PANG

Is never known to have been either a seaman or fireman on board ship. During the Strike in Hongkong he was employed as a Secretary, or writer by the Union. He has a knowledge of English. He is said to receive from the Seamen's Union, a salary of \$75 a month. He has a family in Hongkong. He also was sent to Shanghai by the Union here. He is a native of Pun U District, Kwong Tung Province. He had been in Hongkong for about 6 years.

(3) Wong Sau Yat

During the Strike here he was engaged by the Seamen's Union as a Chinese Writer. He has no knowledge of English. He has been in Hongkong for about four years. He was formerly a reporter for a Chinese newspaper in Canton.

(4) Lok Sheung Kat

During the Strike here, he was one of the four delegates of the Seamen's Union. He is said to be a native of Ning Po. He speaks the Cantonese dialect well. It is said that he receives a salary of \$50 a month from the Seamen's Union here. He is one of the working members of the "Tung Chai Kung Wui" (Brokers Guild) in Desvoeux Road West, Hongkong. He does not know English.

(5) Ip Oi Loi

He is a native of Ning Po. He is said to be addicted to the opium habit. It is not known that he was employed on steamers. He has been in Hongkong for about 2 years. During the Strike here, he made himself busy getting Ning Po Seamen & Firemen to leave their ships. In fact he performed this work so satisfactorily that Seamen's Union here, is said to allow him a salary of \$30 a month.

4452
28/8/22.

SHANGHAI SEAMEN'S UNION, HONGKONG.

There is no restriction on the formation or existence of any Society in Hongkong, as a Society, under the limitations only of Ordinance No. 8 of 1880, and of course the general laws of the Colony. The Seamen's Union does not fall within the limitations and can exist and function as long as it does not otherwise offend.

It has one special privilege under the Strike Agreement: of explaining Articles to its own members at signing. The privilege does not cover others than its own members: but their assistance would not be objected to if the men signing asked for it.

It is not the only Seamen's Union in the Colony: e.g. THE HONG KONG LAM HOP KUNG UNION, is separate and independent & represents a breaking-away from the Union of a large number of men. A number of Boarding-houses also are independent of the Union, and some new ones are opening for the purpose of being clear of its influence.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Signed) E. D. Wolfe

Capt: Capt: of Police.

The Commissioner,

Municipal Police,

Shanghai.

4652
28/8/22

Central Station.

August 28, 1922.

Daily Report.

D. I. Sullivan,

Sir,

Two notices giving the terms of settlement of the Seamen's strike, samples and translations of which are attached, were distributed to local seamen during the week end.

Attached is a photograph of officials of the Chinese Seamen's Union Shanghai Branch.

The following are the conditions of settlement agreed upon between the Chinese Seamen's Union (Shanghai branch) and the China Merchants S. N. Co.

- (1) The crews of all ocean and river steamers except the 5 steamers on the Hongkong run, will receive an increase of 20% in wages.
- (2) The increase to take effect from May 1, 1922.
- (3) The crews of all steamers to be paid full wages for the period of the strike.
- (4) In future the signing of engagements between the China Merchants S. N. Co. and seamen must be witnessed by a representative of the Seamen's Union, otherwise the contracts will be declared null and void.
- (5) The company will immediately dismiss any seaman who commits an unlawful act. If the seaman dismissed is dissatisfied, a joint investigation by the Seamen's Union and the China Merchants S. N. Co. will be held, and if the company is found to be in the wrong, the complainant will be taken back in his original position and paid his full wages.

Chinese Seamen's Union,
Shanghai branch.

August 26, 1922.

4652
28/8/22

**Notice by the Chinese Seamen's Union,
Shanghai Branch.**

Owing to the seamen's demand for an increase of wages being rejected, we declared a strike which has lasted many days. The China Merchants S. N. Co. has now expressed their willingness to recognize the Shanghai Branch of the Seamen's Union as the headquarters of all seamen, and at 7.30 p.m. August 25 signed an agreement with us after having reached a settlement regarding the increase of wages. All seamen on strike are requested to resume work at noon to-day, August 26.

Lam Wai Man, President.

August 26, 1922.

4652
26/8/22

CENTRAL

August

26

2

XXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

As a result of an arrangement made by Ou Chin-
Dong (歐鏡堂), a Cantonese employed by the Venus Life
Insurance Co., Lam Wei Man (林偉民), President, and Tsang
Siu Bang (鍾筱朋), Secretary of the Chinese Seamen's Union,
Shanghai Branch, Tsang Yun Lai (張允來), Chairman of the
Chun An Sailors Association, 558 Yuen Fong Road, Nien Shoa
Yue (錢孝裕), Chairman of the Chun An Sailors Association,
1 Yuen San Lee (韋山里), East Gate, Moh Shing Poo (穆生甫),
Chairman of the Guild of Steamship Firemen, 94 P'earn Road,
Koo Kooing Moh (顧恭謨), Chairman of the Guild of Steamship
Firemen, 16 Myoon Lang Lee (廖上甲), Boulevard des deux
Republiques, proceeded to the China Merchants Steam Navigation
Co.'s offices at 4 p.m. August 25. The delegation arrived
at an agreement with the China Merchants S. N. Co. and work
will be resumed to-day.

A general meeting of the Seamen's Union will
be held at their headquarters, 103 Broadway, at 10 a.m. August
26, for the purpose of urging all seamen to resume work.

The terms of the agreement will not be finally
decided upon until this morning.

Local Cantonese will entertain Chen Jih (陳繼),
ex-Vice Minister of War in the Canton Military Government,
at the Yeh Ping Sheng Hotel at 4 p.m. August 27.

Tung Kang (), ex-Minister of Finance,
arrived here from Chungchow by rail at 6.45 p.m. August 25.

The price of rice remained stationary on

Shanghai Municipal Police.

4652
25/8/22

CENTRAL

Station.

August

24

1922

REPORT ON The financial position of the Chinese Seamen's
Union, Shanghai Branch

Made by D. I. Sullivan

Forwarded by J.B. for Director of Investigation

Sir,

Whilst making enquiries at the Chinese Seamen's Union's headquarters, 163 Broadway, into the case of a threatening letter sent to an employee of the China Merchants S. N. Co., I was informed by Yin Kuh Lai (葉謁來), one of the men who came to Shanghai from Hongkong to form the Shanghai branch of the Union, that only three hundred seamen have paid their subscription to the Shanghai branch of the Union. There are a large number of names of seamen on the books whose subscriptions the Union expect to receive when the present strike is settled, and there are also a large number of men employed on ships running to Southern ports who are members of the Hongkong and Canton branches of the Union. Some of the three hundred paid up members have paid \$5.00 each which entitles them to a certificate of membership for 1921 and 1922, and some have paid \$3.40 each which entitled them to a certificate for 1922 only.

When asked how the Union is kept going with such a small paying membership, my informant answered that when the organizers of the Shanghai branch left Hongkong they were given \$500.00 by the Hongkong branch of the Union. Six local seamen's guilds subscribed \$300.00 each making \$1,800.00 to the Chinese Seamen's Union.

The crews of some ocean going ships have subscribed, for instance the crew of the S.S. "President Madison" subscribed \$35.00.

500

1200

\$ 2940

521 100 = 560

521 200 = 680

Shanghai Municipal Police.

Station.

191

REPORT ON

Made by

Forwarded by

Each employee on Messrs Jardine, Matheson & Co.'s and Messrs Butterfield and Swire's ships whose wages as a result of the Hongkong strike were increased by 30% subscribed \$3.00 and each employee whose wages was increased 20% or under subscribed \$4.00 to the Shanghai branch of the Union. This does not apply to the employees of the above two companies who are members of the Hongkong branch of the Union as they had to subscribe \$3.00 and \$4.00 to the Hongkong branch for three months after the strike in the southern ports was settled.

I am, Sir,

Your obedient servant,

J. Sullivan
D. I.

D. G. I.

1674 66 in an 2 days
at 30° per hour
= 14 days subscription for 1200
AM

4652
25/8/22

CENTRAL

August

25

2

XXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

The crews of the China Merchants S. S. Co.'s
ships are still on strike.

GENERAL

August

34

3

4652
24/8/22.

XXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

On Ching Dong (歐鏡堂), a Cantonese employed by the Venus Life Insurance Co. visited the Seamen's Union on the afternoon of August 23. He had a letter which bore the chop of the China Merchants S. N. Co. and which authorized On Ching Dong to act as mediator in the dispute between the company and the Seamen's Union. The letter also stated that following the non-demonstrated both sides should appoint a prominent official to draw up an agreement. There are signs that the strike will be declared off within the next two or three days.

CENTRAL

August

23

2

XXXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

The S.S. "Yusman" of the China Merchants S. N. Co. arrived in Shanghai from Chefoo on August 23. The crew left the steamer as soon as she arrived. This brings the total of the company's steamers which are idle to twenty four.

About seventy seamen assembled at the headquarters of the Seamen's Union, 163 Broadway, on the afternoon of August 23. They were addressed by Cheong Dring Lai (廖顺来), a Cantonese member of the committee of the Chinese Seamen's Union, Shanghai branch, and a man named Hoh Hsien (何軒), a Cantonese who has recently arrived in Shanghai from Hong-kong. He was formerly one of the crew of the S.S. "Hosier State", but is not in the employ of the Chinese Tobacco Co. Hong Kong. Both speakers advised their hearers to be patient and said that the China Merchants S. N. Co. would be bound to submit to the Union's demands. The meeting was very orderly and quiet, and there was no cheering or applause in fact it would be difficult to say from the attitude of the strikers who were present whether they were enthusiastic in support of the strike or not.

The Directors of the China Merchants S. N. Co. held a meeting on August 23 and discussed the strike situation.

4652
22/8/22

CENTRAL

August

22

2

XXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

The crews of the China Merchants S. N. Co.'s ships are still on strike. Efforts are being made by Li Tsung Woo(), Chairman of the committee of the Ningpo Fellow Countrymen's Association to induce the company and the Seamen's Union to submit the dispute to arbitration.

The S.S. "Kaho" of the C. N. S. N. Co. arrived in Shanghai from Amoy on August 21 and the crew immediately left the ship. This brings the total number of the company's ships which are laid up in Shanghai to twenty three.

CENTRAL

August

21

2

XXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

The strike of seamen employed by the China Merchants S. S. Co. is still on and nothing has transpired during the week end to bring the dispute to a settlement.

The Toong Kee S. S. Co. who own one steamer and whose offices are at 111 Range Road, signed an agreement submitting to the scale of wages demanded by the Chinese Seamen's Union on August 19.

A delegation consisting of fifteen members of various local labour societies will go from the headquarters of the Progressive Labour Union of China, 155 Range Road, at 9 a.m. to-day to 25 Rue Voltaire, the residence of Dr. Sun Yat Sen, to welcome Dr. Sun to Shanghai on behalf of local labour societies.

Twenty four Cantonese including Henry Wong (), President of the "Workers' Union", held a meeting at No. 250 Rue des Lacs () alleyway, North Wharfedale Road at 7.30 p.m. August 19. Choo Tse Yeh (), building contractor and Vice President of Wharfedale Road Street Union attended. The meeting was held to further the formation of a Cantonese Citizens' Union for which purpose a preliminary meeting was held at Kwong Yee Dai (), 12 Jilong Road, on August 6. Choo Tse Yeh and Henry Wong were elected temporary president and vice president respectively. Another meeting will be held at the same place at 7.30 p.m. August 25.

The price of rice remained at twenty dollars per

CENTRAL

August

19

2

XXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

(李徵之), Efforts are still being made by Li Tsung Woo, Chairman of the Committee of the Nanyang Fellow Countrymen's Association, to mediate in the dispute between the China Merchants S. N. Co. and the Chinese Seamen's Union, Shanghai Branch. Another steamer of the company's fleet to wit, the S.S. "Kwangtuh" arrived in Shanghai from Hong Kong and Canton on August 18. The crew struck work as soon as the vessel moored although they are being paid in accordance with the scale ruling in Hong Kong. There are now twenty two of the company's steamers idle.

The An Hoo Steam Navigation Co., whose offices are at 11 De Ru Lee (大生里), Rue Colbert, Frenchtown, and whose two steamers are engaged on the route between Shanghai and Southern ports, signed the agreement with the Chinese Seamen's Union on August 18. The employees of this company have not been on strike.

A letter was received on August 18 by the Chinese Seamen's Union, Shanghai branch, from the Hong Kong branch of the Seamen's Union offering to give any assistance possible to their colleagues in Shanghai.

The flags and posters of the Chinese Seamen's Union, Shanghai branch, were removed from the Chung Hwa Lou (中法樓) workshop, Canton Road, three days ago. The premises are still used as a meeting place for seamen where they are visited by members of the committee of the Union. This member is Lo Zang Chih (陸章志), a member of the

committee of the Union who came to the fair from Henderson
when the fair was first started, attended the teachers
where about thirty men and women assembled.

CENTRAL

August

18

2

XXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

Attached is a copy of the letter which was sent by the directors of the China Merchants S. N. Co. to the Captains and Chief Engineers of all the Company's ships " on August 15. So far there has been no response to the company's offer.

The Chinese Seamen's Union, Shanghai Branch, sent a letter explaining the causes of the seamen's strike and the attitude of the Seamen's Union to General Ho Fung Ling, Military Governor of Szechuan and Shanghai, on the afternoon of August 17.

A letter was received by the Chinese Seamen's Union on August 17 from Li Tsang Woo (李徵五), Chairman of the committee of Ningpo Fellow Countrymen's Association. The writer offered his services as mediator in the dispute between the C. N. S. N. Co. and the Seamen's Union.

A meeting of local labour unions will be held at the headquarters of the Progressive Labour Union of China, 133 Range Road, at 8 p.m. August 18 for the purpose of discussing plans for a public welcome to Dr. Sun Yat Sen.

The headquarters of the Shanghai Citizens Diplomatic Federation will soon be removed from 9 Wei Lung Lee (), Siantung Road, to 133 Range Road, the headquarters of the Progressive Labour Union of China.

4652
18/8/22

Shanghai, 15th August, 1922.

To The Captains and Chief Engineers
of all the company's steamers :-

We are authorised by the Directors of
the China Merchants Steam Navigation Co. to
inform you that provided the crews return to their
ships within a week from this date, they will be
paid at the same rates as are now paid on the
Hongkong ships, this increased pay to date from
the 1st of July and you are asked to give this
information to them.

Signed,

Marquis Li,

Chairman.

Stemp of China Merchants S. N. Co.



4652
18/8/22.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIMINAL INVESTIGATION DEPARTMENT,

Shanghai, August 17 1922

Sir,

I beg to report having on August 17 learnt from the Military Governor that he had already been aware of the facts of the assault on Zee Siao Pee 徐小比 alias Zee Tsoong Sing 徐忠信 both from the City Police and the China Merchants S.N. Coy. The Military Governor stated that he had given instructions to the Police to make every effort to arrest the culprits and was awaiting information as the result of further enquiries as to what connection the Seamen's Union had with the assault, the result of such enquiries would be conveyed to the S.M.P.

Your Obedient Servant,

J. Burrows
D. C. I.

K²
17/8
Commissioner of Police.

Memorandum.

~~SECRET & CONFIDENTIAL~~

MUNICIPAL POLICE.

DIRECTOR OF CRIMINAL INTELLIGENCE.

Shanghai,

16 - 8 - 1922

To

C. P.

Tel. No. 743.

Sir,

I have just received attached report & would suggest that I interview the Military Governor this afternoon & ascertain what steps, if any, he proposes to take.

Your obedient servant

Yrs. so so.

J. H. Burnside
for D.C.I.

16 hrs. el.
8/22

Shanghai Municipal Police.

4652
18/8/22

CENTRAL

Station.

August

18

1922

REPORT ON Serious Assault on a Chinese Shipowner

Made by D. I. Sullivan

Forwarded by _____

Sir,

Zee Siao Pee (徐小比), alias Zee Tsong Sing (徐忠信), proprietor of the Hoong Chang Engineering and Shipbuilding Works (鴻昌機器廠), 2 Rue Takam, French Bund, and Hantao, and of the Sai Kaung (三仁) Steamship Co., Hantao Bund, was seriously assaulted on the Hantao Bund on the morning of August 15.

It appears that Zee went from his house at 2 Rue Takam at about 8 a.m. to a firm called Yeung Lee (永記) on Hantao Bund on business. On leaving the premises of the Yeung Lee (永記) firm which are situated in an alleyway off Hantao Bund and whilst proceeding to his private ricksha which was waiting on the Hantao Bund, he was approached by four men who took hold of him and started to punch him. Zee who is a strong man put up a struggle whereupon five or six more men came from behind. One of the men whom had a pair of scissors with which he cut off the top part of Zee's right ear. Zee says he could identify four or five of the men if he saw them again. He also states that he has seen some of his assailants loafing about the place for some days. A number of the Hantao Police Force came upon the scene but the men had already escaped. The affair has been reported to the Hantao Police.

I saw the injured man at the Paulun Hospital, Burkill Road, on the afternoon of August 15. He was formerly a boatswain in the employ of the China Merchants S. N. Co. but left them some years ago to start his own

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

business. He states that he is convinced that his assailants were loafers in the pay of the Chinese Seamen's Union. He states that when the seamen's strike first started he went to the headquarters of the Chinese Seamen's Union, 185 Broadway, to endeavour to induce the officials of the Union to allow ships that were already loaded to complete their trip before calling the crews ~~and~~ out on strike. He states that he pointed out that if voyages were completed it would mean that cargoes would not be spoiled and could not affect the question of wages. From the daily report of August 10, attached, it will be seen that Lee Siao Pee was one of a delegation which visited the Ningo Fellow Countrymen's Association on August 9 and asked the committee of the Association to mediate in the dispute between the Seamen's Union and the C. M. S. N. Co.

I was unable to ascertain the exact extent of Lee's injury as he refused to allow the foreign doctor at the Paulun Hospital to dress it ^{and} eventually to be asked to leave the institution but that the wound is serious there is no doubt. He is now an inmate of the Nanyang Hospital, 30-1 Wong Ka Loong (王家街), Small South Gate, Chinese City.

I am, Sir,

Your obedient servant,

J. Sullivan
D. I.

D. C. I.

4652
17/8/22

CENTRAL

August

17

2

XXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

The crews of two more steamers of the China Merchants S. N. Co.'s fleet viz :- the S.S.s "Hainchi" and "Toong Wo" which arrived in Shanghai on August 16 struck work immediately on arrival. This makes twenty one steamers which are laid up.

The managers of the Hoong On S. N. Co., 1B Hankow Road, signed an agreement with the Chinese Seamen's Union on the afternoon of August 16. With the exception of the China Merchants S. N. Co. all ~~but~~ local companies have now settled the question of seamen's wages and have resumed their regular sailings.

A letter from the Chinese Seamen's Union, Shanghai branch, copy of which is attached, was delivered per chit coolie to the Marine Superintendent of the China Merchants S. N. Co. in the afternoon of August 16.

COPY

C. I. D.
I. O. REG

No. 4652
Date 8/8/32

August 16th 1932.

The Marine Superintendent,

Dear Sir:

We understand that you and the masters and officers of the vessels belonging to the China Merchants' steamship navigation Company are bringing pressure to bear upon the Chinese Seamen who are now on strike. We wish to emphasise the following facts:

1.- That your Company signed the agreement of March 8th last in Hongkong which made the increase retrospective as from January 1st 1928.

2.- That with exception of your Company all other Companies both Chinese and Foreign who were parties to that agreement have recognised it as binding in Shanghai.

3.- That the men are asking for nothing more than they are fairly entitled to.

4.- That your Company is a Chinese Company and before all should in fairness be ready to treat their fellow country men with the same amount of justice as Foreign Companies have done.

5.- That the prolongation of this strike will not only lead to enormous losses to all parties concerned but will seriously affect the trade of those ports to and from which your Company run their steamers.

Finally we would point out that the mercantile marine officers on the Chinese Coast only secured an increase of pay for themselves by methods practically similar to those adopted by the Chinese seamen.

Trusting you will see your way to use your good officers to effect a reasonable settlement, as, after all, the seamen follow the calling of sea as much as the masters and officers.

We are, Gentlemen, yours sincerely,
(Sd) Ian Wei Nee

4652
17/8/22

Shanghai, 16 Aug., 1922.

The Marine Superintendent,

Dear Sir,

We understand that you and the masters and officers of the vessels belonging to the China Merchants Steam Nav. Co. are bringing pressure to bear upon the Chinese seamen who are now on strike. We wish to emphasize the following facts :-

- (1) That your company signed the agreement of March 8 last in Hongkong which made the increase retrospective as from Jan. 1, 1922.
- (2) That with the exception of your company all other companies both Chinese and Foreign who were parties to that agreement have recognized it is binding in Shanghai.
- (3) That the seamen are asking for nothing more than they are fairly entitled to.
- (4) That your company is a Chinese company and before all should in fairness be ready to treat their fellow countrymen on the same amount of justice as Foreign companies have done.
- (5) That the prolongation of this strike will not only involve enormous losses to all parties concerned, but will seriously affect the trade of these ports to which your company run their steamers.

Kindly we would ask you to let the mercantile marine officers in the Chinese Coast only demand an increase of pay for themselves by a scale precisely similar to those adopted by the Chinese seamen.

Trusting you will see your way to the same end

offices to effect a favourable settlement, as, after all,
the seamen follow the calling of the sea as much as
the masters and officers.

We are, Gentlemen,

Yours respectfully,

(sd) Lam Wai Nam.

Stomp of Seamen's Union.

4652

16/8/22

August 15, 1922.

Report on Photograph of office holders in the Hongkong
Seamen's Union.

Made by D.I.Sullivan.

Sir,

The only one of the seven persons whose
photographs are attached who is in Shanghai is
Lau Wai Man (林偉民), 165 Broadway. As far as
can be ascertained Chan Ping Sang (陳平生)
has been never in Shanghai.

I am, Sir,

Your Obedient Servant,

*Original letter
in C R File
A 604*

4652
16/8/22.

**Police Headquarters
HONGKONG.**

9th August 1922.

Sir,

I have the honour to forward you herewith photographs of seven persons who held offices in the Chinese Seamen's Union here at the time of the Chinese Seamen's strike.

- 1, Le Kwai Sang - who was Treasurer.
- 2, Chan Ping Sang, who was convicted of the murder of his wife in Canton, and later liberated. He has been deported from this Colony for the period of ten years.
The Ex-President of Seamen's Union, Hongkong.
Said to have left Chin Shan, Chinese Territory for Shanghai, to assist in the Seamen's Strike there.
- 3, Chak Hon Ai - who was officer for foreign affairs

The four in the bottom row all held posts of more or less importance.

I have the honour to be,
Sir,
Your Obedient Servant,

Capt. Supt. of Police

**The Commissioner,
Municipal Police,
Shanghai.**

4652
28/8/22.

Zee Shao Yue

Member of
Committee

Lok San Kyih

Member of
Committee

Yih Eu Lan

Treasurer

Wang San Yat

Chinese
Secretary

Chung Shui Pang
or
Tsoong Siau Bang

Vice President
and
Secretary

Lam Wai Man

President
and
Chairman



Yeu Soong Lan

Member of
Committee

Kao Koong Mow

Member of
Committee

Tsu Pau Ding

Member of
Committee

Moh Sang Foo

Member of
Committee

Tsang Zen Doong

Member of
Committee

Lien Yi Nyien

Member of
Committee

Officials of Seamen's Union (Shanghai Branch)

CHINA.

August

16

2

XXXXXX

Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

There is no change in the strike situation between the China Merchants S. N. Co. and the Chinese Seamen's Union. Nineteen of the company's sterns are tied up in Shantung.

About 60 seamen assembled at the headquarters of the Chinese Seamen's Union, 165 Broadway, at 4 p.m. August 15. The assembly was addressed by Lee Kai Nam (李偉民), President of the Union, who told his audience that they must hold out to the last and if the China Merchants refuse to come to an agreement with the Seamen's Union, the Union will take the strikers to ^{Hong Kong} where the Union will house and support them and assist them to obtain employment. He explained that if the China Merchants S. N. Co. are successful in resisting the Union the other companies will break their agreements and the pay of seamen will be reduced to the old scale. A similar speech similar in tone was delivered by Lee Kai Nam (李偉民), a native of Hong Kong and a committee man of the Union. The meeting terminated at 6 p.m.

A letter has been sent by the Chairman and Directors of the China Merchants S. N. Co. to all units of the company's sterns in Shantung telling the captains that the company are willing to raise the pay of their crews by \$5.00 per month or more. This brings the scale of wages up to the prevailing rate and the only points remaining are the demands of the Seamen's Union that the

increase shall be retrospective from January 1, 1928 and recognition of the Seamen's Union.

A letter, original and translation attached, was sent by the Seamen's Union to the head consule at the China Merchants S. N. Co. Kin Lee Yuen Wharf on August 9. The letter was handed by the recipient to Mr. Li, Chairman of the Directors of the China Merchants S. N. Co., by whom it was lent to the Police on condition that it is returned. It is doubtful if the wording of the letter could be construed into endeavouring to encourage a sympathetic strike.

4652
16/8/22

Letter (with translation) which was sent to
Lee Tuh Tsz (羅德子), head coolie at the
C. N. S. N. Co.'s Kin Lee Yuen Wharf, and
which was lent to the Police by Mr. Li,
Chairman of Directors of the C. N. S. N. Co. on
condition that it is returned to Mr. Li.

17th Sixth Moon (August 9, 1922).

Mr. Su Tuh Tsz (須德子),

Head Coolie,

China Merchants S. N. Co.

Dear Sir,

The present action of our branch
in demanding wage increases is taken in order
to maintain the livelihood of our fellow workers
and to relieve the difficulties of labourers.
To our surprise, some of the steamship companies
ignored our request without sympathy. Consequently
we were reluctantly compelled to declare a
strike with a view to reaching a settlement.

You are one of the workmen, and therefore
are requested to render your practical assistance
and take unanimous action.

Stamp of Chinese Seamen's Union,
Shanghai Branch.

Envelope :-

Mr. Tuh Tsz.

Burnside brought
notice of Me. Prov.
16/8/22 pm

4652
29/8/22.

Letter (with translation) which was sent to
Leo Tuh Tsz(羅德子), head coolie at the
C. M. S. N. Co.'s Kin Lee Yuen Wharf, and
which was lent to the Police by Mr. Li,
Chairman of Directors of the C. M. S. N. Co. on
condition that it is returned to Mr. Li.

17th Sixth Moon (August 9, 1922).

Mr. Su Tuh Tsz(須德子),

Head Coolie,

China Merchants S. N. Co.

Dear Sir,

The present action of our branch
in demanding wage increases is taken in order
to maintain the livelihood of our fellow workers
and to relieve the difficulties of labourers.
To our surprise, some of the steamship companies
ignored our request without sympathy. Consequently
we were reluctantly compelled to declare a
strike with a view to reaching a settlement.

You are one of the workmen, and therefore
are requested to render your practical assistance
and take unanimous action.

Stamp of Chinese Seamen's Union,
Shanghai Branch.

Envelope :-

Mr. Tuh Tsz.

4652

29/8/22

中華海員工業聯合總會上海支用箋

電話北一千五百零三號

百老匯路六百六十三號

CHINESE SEAMEN'S UNION SHANGHAI BRANCH

163 Broadway Road

Telephone No. North 3503

中華民國

壬午年九月廿七日

精神

招商局總辦王預法子先生鑒
 敬啟者本支部此次要求加薪
 實為維持同業生計工人困苦
 起見不料有等不肖之徒
 以江罷工以待解決矣
 聞此工人一斥新黨力協助
 一途進行也此致



CENTRAL

August

15

3

XXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

The Chairman of Directors of the China Merchants S. N. Co. asked the boatswains and head firemen of the ships, the crews of which are on strike, to go to the company's office at 5.30 p.m. August 14 to discuss the question of wages. The men declined the invitation and as a result about 150 strikers assembled at the headquarters of the Chinese Seamen's Union, 163 Broadway, at 3 p.m. August 14. Lam Wei Ming(), President of the Chinese Seamen's Union, Shanghai Branch, addressing the assembly said that he had heard that the China Merchants S. N. Co. had asked the Captains of their ships to induce the crews to return to work. He asked those present what they intended to do. The men decided unanimously not to return to work unless an agreement is first signed between the C.M.S.N. Co. and the Chinese Seamen's Union and not to accept individual invitations to the C. M. S. N. Co.'s offices to discuss the strike.

The San Peh S. N. Co. and the Chinese Seamen's Union reached an agreement at about 6 p.m. August 14 and the crews of the company's ships have resumed work.

It is reported that a letter has been sent from the Chinese Seamen's Union to the head wharf coolies employed on the China Merchants S. N. Co.'s wharves asking the wharf employees to come out on strike if the company refuse to meet the demands of the seamen. The wharf coolies are still working on the company's ships and if the seamen's strike is not settled soon the wharf coolies will be idle as there will be no work for them to do.

4652

14/8/22

GENERAL

August

14

2

XXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

The Ning-Shing (甯興公司) S. N. Co., a company owning one steamer which plys between Shanghai and Foochow and for which the San Poh S. N. Co. are the local agents, reached an agreement with the Chinese Seamen's Union on August 12. There has been no other change in the seamen's strike situation during the weekend.

Lau Wei Ming (林偉民), President, Tsoong Siu Bang (鍾叔朋), Secretary, Moh Sung Foo (穆步甫), Zien Shao Yuo (鍾少佑) and Tsang Zou Wang (張在堂), three committee men of the Shanghai branch of the Chinese Seamen's Union, met Mr. Yu Ya Ching (虞洽卿), Managing Director of the San Poh S. N. Co. and the Hong On S. N. Co. by appointment at the office of Mr. Kinsol, American lawyer, 18 Jinkoo Road, at 10.30 a.m. August 12. The seamen's demands were discussed but the parties failed to agree. The officials of the Seamen's Union do not attach much importance to the attitude of the San Poh S. N. Co. as they consider they will come to an ~~agreement~~ arrangement as soon as the China Merchants S. N. Co. show signs of negotiating with the Seamen's Union.

4652
12/8/22

CENTRAL

August

12

2

XXXXXXXXXXXX

Daily Report

D.I. Sullivan

Sir,

The crew of the S.S. "Agnes Dollar" who struck work on August 8 resumed work on the forenoon of August 11 on being granted an increase of 20% as from August 5. The increase given does not raise the crews' wages to the Hongkong scale. The company in giving this increase state that they mainly did so in order to carry out their contract with Messrs Kunst & Albers to whom the steamer is chartered. No agreement was signed with the Seamen's Union, the crew signing their new articles in the presence of Mr. J. T. Wright, Vice Consul of the United States Consulate Shipping Office as is always done. Tsoong Siau Bang (鍾後明), the Vice President of the Seamen's Union was present on the steamer at the time the articles were signed and mentioned that he would call at the company's office with regard to the latter signing an agreement with the Seamen's Union. The company, however, state that they have no intention of signing any such agreement. The date of sailing of the "Agnes Dollar" is not yet fixed but it will probably leave within the next two or three days.

Two more steamers of the China Merchants S. N. Co.'s fleet viz :- the S.S. "Taichun" and "Kiangwah" arrived in Shanghai on August 11 and on arrival the crews immediately struck work. This makes altogether nineteen of this company's vessels tied up and in addition four of the San Peh S. N. Co.'s vessels are idle in this port.

A meeting was held in the Seamen's ^{Union} offices, 103 Broadway, at 8 p.m. August 11 which was attended by about 100 strikers and which was presided over by Lai Wei King (林偉民), President of the local branch of the Seamen's Union. The gathering was addressed by Tsoong Siu Sang (鍾叔明), Secretary of the local branch of the Union, and Lo Hing Kyih (隆希吉), a member of the committee. The latter is a native of Hongko but came to Shanghai from Hongkong to assist in the organization of the local branch of the Seamen's Union. The speakers said that it had come to their knowledge that efforts were being made to effect a split between those members of the Union who are natives of Hongko and those who are natives of Canton. They urged their hearers to remain united and not to destroy their chances of success by secession from the Union's ranks. A circular which will be distributed to seamen is in preparation by the Union.

Yu Ya Ching (袁亞清), Managing Director of the San Peh S. S. Co. and Hong On S. S. Co. has written to the Seamen's Union referring them to the companies' lawyer with whom negotiations regarding the present dispute are being carried on.

4652
11/8/22

GENERAL

August

11

2

XXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

The crews of steamers belonging to the China Merchants S. N. Co. and the San Peh Steamship Co. are still on strike. Two steamers of the company first named and one from the second named arrived in Shanghai on August 10 and the crews immediately came ashore. There are now seventeen of the C. M. S. N. Co.'s and four of the San Peh S. N. Co.'s steamers laid up.

A committee meeting of the Nippo Fellow Country Men's Association was held at the Association, No. 4A Tibet Road, at 4.30 p.m. August 10. Twelve members of the committee including Yu Yeh Ching (虞衍卿), Managing Director of Hoong On and San Peh S. N. Co.s, Pong Chao Pah (方振伯), Vice Chairman of the Chinese General Chamber of Commerce, Yuen Si Tung (袁世騰), ex-President of the Old amalgamated Association of Street Unions, attended. During the meeting eight members of the Chung An Sailors Association (American Trade), 550 Yuenfong Road, 34 members from the branches of the Guild of Steamship Firemen situated respectively at 94 Pearson Road, 2002A Wu Ling Lo (武林里), East Yuhang Road, and 16 Yuen Zung Lo (源上里), Boulevard des deux Republiques, who are on strike, were told by the committee that wages questions should be settled between the local firemen and sailors guilds and the steamship owners and that they should have nothing to do with the Seamen's Union from Hongkong. The meeting lasted at 7 p.m. but nothing of a definite nature was done.

The crew of the S.S. "Agnes Dollar" which arrived in Shanghai on August 3 and which is now under charter to Messrs Kunst & Albers, Vladivostock, went out on strike on August 8, whilst she was undergoing repairs at the Kiangnan Dock. All attempts by the company to sign a new crew have been without avail. This vessel is engaged in the coasting trade and other ships belonging to the Robert Dollar Co. are not affected. The S.S. "Esther Dollar", an ocean going ship, sailed from Shanghai for Pussow on August 10.

Shanghai Municipal Police.

C. I. D.
F. O. REG

4652
Date 11/3/22

CENTRAL

Station.

August

9

1922

REPORT ON Chinese Seamen's Union, Shanghai Branch and
Censorship.

Made by D. I. Sullivan

Forwarded by J.B. for Director of Criminal Intelligence.

Newspaper File
3358

Sir,

Re a report in the Chinese newspaper "MingKuoPao" of ~~July 6~~ ^{August 5} alleging that mail matter sent by the Chinese Seamen's Union, Shanghai Branch, to the Hongkong headquarters of the Union has been detained by the Chinese Post Office Authorities, I beg to report that from inquiries made it has been ascertained that the mail matter referred to is being dealt with, and when thought necessary, detained, by the official censor at the Chinese Post Office.

I am, Sir,

Your obedient servant,

J. I. Sullivan
D. I.

D. C. I.

mm
10/6

CHINESE SEAMEN'S UNION

(SHANGHAI BRANCH)

Names, etc. of Officials.

<u>Name</u>	<u>Position</u>	<u>Remarks</u>
Lam Wai Man (林偉民)	President and Chairman.	Came from Hongkong to establish Union.
Ohung Shiu Pang or Tsoong Siau Bang (鍾筱明)	Vice President and Secretary.	-do-
Wang San Yat (黃守一)	Chinese Secretary	-do-
Yih Eu Lan (葉謁來)	Treasurer	-do-
Lok San Kyih (陸常吉)	Committee	-do-
Zoe Shao Yue (錢孝裕)	-do-	Chun An Sailors Association (物委), 1 Yui San Lee (龍山堂), East Gate.
Lien Yi Nyien (劉頤年)	-do-	Lien Yih Shao (聯益社) (Stewards Guild), 15 Cité No. 26, Rue Touranne.
Tsang Zen Dong (張在堂)	-do-	Chun An Sailors Association (物委), 558 Yuenfong Road.
Moh Sang Foo (穆生甫)	-do-	Guild of Steamship Firemen (煥益社), 94 Fearon Road.
Tsu Pau Ding (朱寶廷)	-do-	Chun An Sailors Association (物委), French Concession.
Koo Koong Mow (顧恭謨)	-do-	Guild of Steamship Firemen (煥益社), 16 Myoen Zang Li (唐上堂), Boulevard des deux Republics.
Yeu Soong Lan (俞松來)	-do-	Guild of Steamship Firemen (煥益社), 2002A Wu Ling Lee (武林路), East Yuhang Road.

GENERAL

No. 12652
Date 10/8/22

August

10

3

XXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

At about 10.30 a.m. August 9 some ten persons including Zion Shao Yu (姚若愚), a prominent member of the committee of the Chinese Seamen's Union (Shanghai Branch) and also President of the Chin An Sailors Association, No. 1 Yulin San Lo (裕山里), East Gate, Lin Yao Ding (刘耀庭), Godown Comptroller of Hong Kong (香港) S. N. Co., 1B Hankow Road (Mr. Yu Yah Ching is the Managing Director of Hong Kong S. N. Co.), and Zoo Siao Pao (徐小波) of the Guild of Steamship Firemen, French Concession, visited the offices of the Nippon Fellow Countrymen's Association, 4 Thibet Road, and made an appeal to the officials to call a committee meeting as soon as possible, so that immediate mediation in the present dispute could be commenced between the Chinese Seamen's Union and the China Merchants Steam Navigation Co. The officials of the Nippon Fellow Countrymen's Association promised that their request will be complied with and a committee meeting would be held.

A meeting of the committee of the Nippon Fellow Countrymen's Association was held at 5 p.m. August 9. Nine members of the committee attended and after discussion five representatives of the Chinese Seamen's Union who had been invited to be present at the committee meeting, were informed that the Nippon Fellow Countrymen's Association would offer their services as mediators in the dispute between the Chinese Seamen's Union and the China Merchants Steam Navigation Co. on condition that the Chin An Sailors Association (American

Trade), 556 Yuan Fong Road, the Chang An Sailors Association, 1 Yuen San Lee (靚山雲), East Gate, and three branches of the Guild of Steamship Pilots situated respectively at 94 Pearson Road, 2002A Fu Ling Lee (茂林雲), East Yuhang Road, and 10 Hyeon Zang Lee (原上雲), Boulevard des deux Republiques, would first call a public meeting to be held at the Ningpo Guild, Boulevard des deux Republiques and publicly declare their severance from the Chinese Seamen's Union (Shanghai branch). No definite answer was given to the Ningpo Association by the seamen but the seamen's representatives appeared to rather favour the suggestion.

Three C. N. S. S. Co.'s steamers arrived in Shanghai on August 9 viz :- the S.S. "Hargrave" from Hankow, the S.S. "Hendrickson" from Chiofoo, and the S.S. "Kiangfoo" from Hsiaoow. The crews of all these steamers struck on arrival insisting that all the steamer from Hankow who are receiving the new Hankow scale of pay. This action fifteen steamers of the C. N. S. S. Co. tied up.

Notices have been posted at the Seamen's Union, 188 Broadway, and at the branch office at the Chang San Lou (中華樓) tea-shop, Nantao Road, advising employees of those companies who have agreed to the seamen's terms, to return to work.

The bulk filatures in the International Settlement are all working, but as a result of the general carried on by female workers General have been a few female employees

CENTRAL

August

9

3

Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

No progress towards a settlement of the dispute between the China Merchants S. N. Co. and the crews of their ships has yet been made. There are now twelve ~~ships~~ of the company's ships tied up. The How Chang() S. N. Co. whose offices are at 303 Homan Road, arrived at an agreement with the Chinese Seamen's Union on August 8. This company has two ships. Altogether seven companies have now come to an agreement with the Seamen's Union, and negotiations are in progress between the Union and the San Peh S. N. Co. The question which is causing the delay with this company is that the Seamen's Union insist on the company being signatories of the Hongkong agreement of March 4 last, making the increase of wages retrospective from January 1 as per the terms of that agreement. There is still some doubt as to whether the crews of the Dollar Line ships will strike. The Union claims that they are leaving it entirely to the men concerned.

Shanghai Municipal Police.

No. 4652
Date 9/8/22

CENTRAL

Station.

August

8

1922

REPORT ON Seamen's Strike

Made by D. I. Kay

Forwarded by *LB for* Director of Criminal Intelligence.

Sir,

When at the Seamen's Union headquarters, 163 Broadway, this ~~after~~ forenoon I was shown by Tsong Siau Bang (鍾筱朋), secretary of the Union, three letters which had been received by the Union from the Robert Dollar Co., Standard Oil Co., and the Glen Line Eastern Agencies Ltd. The letter from the first named company was dated August 5, whilst the other two are dated August 7. They are all identical and read as follows :-

"With reference to your several letters to us requesting increases of pay for ships crews, we have to inform you that this matter is receiving our attention.

"We thank you for your offer of assistance, the spirit of which we appreciate. As however, our crews will continue to be signed on at the Shipping Office of our Consulate, we see no necessity to avail ourselves of your kind offices".

Mr. Tsong informed me that this forenoon several sailors from one of the Dollar boats came to the Union's offices and asked for instructions as to what action they should take as they had not received any increase of pay. He, Mr. Tsong, states that he informed them that this was a matter for themselves to decide. When asked by me if he considered there was any likelihood of this Company's seamen coming out on strike, he stated it all depended on what the crews themselves did. The only Dollar Coy steamer in port at present is the S.S. "Agnes Dollar" which is at present

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

under charter. The crew, however, is engaged by the Robert Dollar Co. This steamer arrived here on August 3 and is sailing on or about August 10 for Kamchatka ports.

Mr. Tsoong further stated that this forenoon he accompanied by several strikers attended the offices of the San Poh S. H. Co. at the invitation of the company to discuss measures to settle the strike on this company's steamers. The company agreed to grant the increase of wages requested as from July 23, but the strikers demanded that the increase should date back for several months. As no agreement could be reached on this latter point, no settlement was reached.

I am, Sir,

Your obedient servant,

W. W. Kay

D. I.

D. C. I.

C. I. D.
I. O. REG
No. 4652
Date 8/5/22

CENTRAL

August

8

2.

Daily Report

B. I. Sullivan

Sir,

There is no change in the position between the China Merchants S. N. Co. and the Chinese Seamen's Union. The Co.'s vessel, the S.S. "Irene" arrived in Shanghai from Tientsin on August 7, and on arrival the crew immediately walked ashore and joined the strikers. The Union officials state that the wages paid by the Standard Oil Co. and the Asiatic Petroleum Co. are satisfactory to the men, but they are still somewhat reticent regarding the Glen Line and the Robert Dollar Co.

Three more small Chinese shipping companies came to agreements with the Seamen's Union on August 7. The names of the companies are:-

The Shao-shing S.N.Co., 46 Szechuen Road.

The Yu Foong S.N.Co., 12 Peking Road,

Ching Kee S.N.Co., 15 Kiangse Road.

This makes five companies in all who have conceded the Union's terms and have resumed sailings.

Two flags were displayed on the Jetty of the Ningpo-Shaoshing S.N.Co., Nantao Bund, on August 7. The flags bore an inscription in Chinese of which the following is a translation:- "To welcome employees of the Ningpo-Shaoshing & Jansen Steam Navigation Companies on their return to work."

Four notices were posted inside the Chung Hwa Leu () tea shop, Nantao Bund, on August 7. The notices are written in Chinese characters, of which the

following is a translation :-

- (1) "Chinese Seamen's Union, Shanghai Branch",
- (2) "Chinese Seamen's Registration Bureau, Local",
- (3) "Headoffice for the Local Seamen's Union, 3rd Floor,
No. 163 Broadway",
- (4) "The Ningpo-Shaoxing and Jension S. N. Companies have
agreed to our demands and have increased their crews'
wages. It is hoped that all the employees will return
to their ships and enable the two companies to resume
sailings".

CONFIDENTIAL

August

7

2

XXXXXXXXXXXX Daily Report

D. I. Sullivan

Sir,

A meeting of the board of directors of the China Merchants Steam Navigation Co. was held on the afternoon of August 5 when the strike of seamen who demand an increase of pay of approximately 30% was discussed. The board decided that in view of the prevailing slump in business they will tie up all ships the crews of which refuse to go to sea unless their wages are increased. Business is so bad at present that the company have been losing money for some months and it will pay them better to have their ships tied up than working and carrying cargo at the present freight rates. The board of directors is meeting continually but nothing further has been decided upon.

The demands of the Seamen's Union are as follows :-

- (1) -a- Crews of Chinese River Boats - 30%
-b- Other Chinese ships below 1,000 tons - 30%
-c- Coasting Vessels - 30%.
- (2) All increases of pay shall be retrospective from January 1, 1922.
- (3) All seamen shall be paid full wages during the time they are on strike and no deductions from their wages shall be made.
- (4) After work is resumed the steamship companies shall not dismiss any member of their crews, and any complaint should be made to the Seamen's Union. No action to be taken unless both the Company and the Union agree.
- (5) The signing of this agreement by the seamen shall be

witnessed by an authorized representative of the Seamen's Union, in the absence of whom the agreement shall not be effective.

On August 6 the crews of vessels of the following lines were on strike :-

<u>Name of Company</u>	<u>No. of Ships</u>
China Merchants Steam Navigation Co.	11
Hingpo and Shaoxing S. N. Co.	1
San Peh S. N. Co.	3
Tu Fong S. N. Co.	1
Jon Sien S. N. Co.	1

On the night of August 6 the Jon Sien S. N. Co., and the Hingpo Shaoxing Steam Navigation Co. sent representatives to the Seamen's Union offices and an agreement between the two companies and the Union was reached. The companies submitted to all the Union's demands except that the increase of pay is only retrospective from July 1. The companies claimed that they have no agencies in Hongkong and were not aware of the terms of the Maritime Agreement. It is expected that the other smaller Chinese companies will capitulate soon.

There does not at present appear to be much fear of any foreign companies becoming involved in the dispute except perhaps the Japan Line about which the Union officials are very reticent. However, it is a danger that if the China Merchants S. N. Co. remain obdurate the Union may call

out the employees of all other shipping companies in sympathy. This will only occur after all other efforts at a settlement have proved futile.

The Chinese Seamen's Union have opened a branch office at the Great Kowloon () tenSHOP, Nantao Road, where a flag bearing an anchor and the characters () meaning Chinese Seamen's Union, Shanghai Branch, is displayed.

Circular issued by the Seamen now on strike-

We hope that all our colleagues will stand firm to the last.

We hope our colleagues will warmly support us.

At this time when people are fully imbued with new ideas, the labourers are making up and will never bow their ears or willingly submit to the oppression by capitalists.

Just think; we labourers begin work when the sun rises and stop when the sun sets and even then our pay is not sufficient to meet our daily needs.

The brethren engaged in our profession often encounter high waves and stormy weather and endure hardships far more severe than any in other profession.

This is why the Chinese Seamen's Association presented the demand for an increase in pay and despite many difficulties and obstacles our colleagues remained firm and eventually succeeded in attaining our demands. But in Shanghai a minority of Shipping hongs would not increase the pay of their employees. Are the latter not Seamen? Therefore we demanded that the Coy who has not granted the increase in accordance with the decision reached at Hongkong do so accordingly.

The companies however remained unsympathetic in our suffering and despised our colleagues. Ten days have elapsed since our letters were sent to them and no reply has been received. This would indicate that there is no basis for consultation. Thus we have no alternative but temporarily to stop work in order to secure a solution by public opinion.

Colleagues: Be unwaveringly firm:

Be of one mind; Do not give up whilst the strike is on; Listen to the local branch of the Seamen's Association which we trust.

Those who disregard the rules of the strike this time are truly our enemies.

From all the Seamen in Shanghai.

4652
7/5/22

Daily Report August 5, 1922.

The crews of five China Merchants S. N. Co.'s steamers struck work this morning. The names of the steamers are the S.S. "Kungping", "Kiangtien", "Hsenfung", "Hsin Kiangtien", "Hsin Koong". The last named vessel was due to sail at 6 a.m. to-day but the crew walked ashore at 7 a.m. Further details will be furnished as soon as obtained.

Shanghai Municipal Police.

CENTRAL

Station.

August

5

1922

REPORT ON Strike of Seamen employed by China Merchants
S. N. Co. Ltd.

Made by D. I. Kay

Forwarded by J.B. for Director of Criminal Intelligence.

Sir,

On making enquiries at the China Merchants' Steam Navigation Co. Ltd. offices this morning, I saw the Captain of the S. S. "Hsin Kong" who handed me a letter, copy attached, which he received by hand this morning. This letter has also been received by the four other Captains. The "Hsin Kong" was due to leave at 8 a.m. to-day but was unable to do so as the seamen went out on strike at 7 a.m. The crews of the other 4 ships went out on strike about 8 a.m. No information can be obtained at the C. H. S. N. Co. Ltd. regarding intended negotiations as none of the Directors have yet arrived at the office.

I am, Sir,

Your obedient servant,

D. I.

D. G. I.

4652
7/8/22

C O P Y.

August 4, 1922.

To the Captain,

S.S. Hsin Kong

Dear Sir,

In view of the present high cost of living and in order to meet the necessity of these hard times, the members of our Union have proposed to request their respective employers to raise their present scale of drawing which had been agreed to by all the shipping companies in Shanghai. We have approached the owner of your ship and are asking for assistance in bringing pressure to bear in order that the increase which we have asked for may be granted.

Thanking you in anticipation,

Yours faithfully,

(sd) Lam Wai Man,

~~Chairman.~~

1- 02
14652
6/8/22
Extract from Daily Report, August 4, 1922.

A third letter, copy of which is attached, was sent by the Chinese Seamen's Union, Shanghai Branch, to the China Merchants Steam Navigation Co. by post on the afternoon of August 3.

CHINESE SEAMEN'S UNION SHANGHAI BRANCH



TELEPHONE N. 3503
163 BROADWAY ROAD
2ND FLOOR
SHANGHAI.

C. O. L. 1008
4652
6/8/22

Shanghai, 3rd Aug 1922

Dear Sirs,

Re: Increase of Wages.

This makes the third letter that we have written you requesting your immediate attention to the matter of the increase of wages payable to our members.

Up to date we have not been favoured with your infinite reply.

Kindly therefore give this matter your attention and favour us with a reply as otherwise the Union can take no - - responsibility for the actions of the men.

Yours faithfully,

Chairman,

for the Chinese Seamen Union,
Shanghai.

To Messrs. _____

Shanghai Municipal Police.

C. I. D.
F. O. REC

No. 4652
Date 6/8/22

CENTRAL

Station.

August

4

1922

REPORT ON Seamen's Union (Shanghai Branch) and Seamen's wages.

Made by D. I. Kay

Forwarded by *AB* for Director of Criminal Intelligence.

Sir,

With reference to D. I. Sullivan's report, attached, I have to state that when visiting the offices of the Seamen's Union this afternoon I was informed by Tsong Siou Bang (鍾筱朋), secretary of the Union, that the communication known as the "third letter" was drafted by Mr. P. W. Goldring, the Union's legal adviser. It will be seen that this statement does not agree with that made to D. I. Sullivan earlier in the day. This letter was sent to five foreign and 10 Chinese shipping coys by chit book.

Whilst at the Union's Office a boatswain from the China Merchants S. N. Co. who stated he had been sent by Mr. Fu Siou En, arrived and discussed the matter of an increase of wages. He suggested that the best method as far as his employers were concerned would be for the Union to send representatives to the Company's offices on Monday August 7, when the whole matter could be gone into. This suggestion was agreed to by the Union officials.

I am, Sir,

Your obedient servant,

W. Kay

D. I.

D. C. I.

Shanghai Municipal Police

C. I. D.
I. O. REG
No. 4652
Date 6/8/22

Central

Station.

August

4

1923

REPORT ON The Seamen's Union, Shanghai Branch and seamen's wages.

Made by D. I. Sullivan

Forwarded by LB for Director of Criminal Investigations.

Sir,

A visit was paid to the offices of the Chinese Seamen's Union, Shanghai Branch, this forenoon. There were about fifteen Chinese present in the office and there appeared to be more activity there than is usual. In conversation with Tsoong Siau Bang (鍾微明), secretary of the Union, Tsoong stated that the letter which was sent to the China Merchants Steam Navigation Co. on August 3, and which was the third letter sent to that Company by the Union on the question of seamen's wages, was composed by five representatives of various seafaring men's Guilds and translated into English by the secretary of the Guild. I am inclined to doubt this statement as my impression of Tsoong is that his knowledge of English is not sufficient to enable him to write these letters, and I am of opinion that the letter have been written by a foreigner. However the point is not of any great importance. The third letter was sent to the China Merchants Steam Navigation Company by messenger and not by post as stated in my daily report of to-days date. When asked by me what would happen if the China Merchants Steam Navigation Company still ignored the Union's communications, Tsoong stated that it was in the hands of the Company's employees. Pressed as to whether the Union would call a strike or what procedure they would follow, Tsoong was non-committal but stated that the crews on the China Merchants Steam Navigation Company's ships might walk out at any moment. When asked how the negotiations with foreign firms were proceeding Tsoong answered that the

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

(2)

men employed by the Robert Dollar Co. appear to be quite satisfied. He was informed that that also applied to the other foreign companies to which he replied that enquiries would be made into the matter. It has since been ascertained that similar letters to that sent to the China Merchants Steam Navigation Co. on August 2 were sent to the Glen Line Agencies and Asiatic Petroleum Co. to-day.

I afterwards interviewed Mr. Fu Siau En, Director of the China Merchant Steam Navigation Co. Mr. Fu stated that the Company received the third letter from the Union on August 3. He stated that business just now is particularly slack and that he can get hundreds of seamen and firemen if he requires them. He further stated that the boatswain on the company's ships have been interrogated regarding the possibility of the crews going on strike and that the boatswains declare that any cause for complaint regarding wages or conditions of employment the men may have will be communicated to the company directly and not through the Seamen's Union. He states that he is quite sure the crews will not strike. Mr. Fu states that the company's Chief Shore Boatswain will visit the offices of the Seamen's Union and ask them not to interfere in matters concerning the China Merchants S. N. Co. and their employees. Mr. Fu states that the consent of the shareholders must be obtained before the Chinese Seamen's Union can be officially recognized. He appeared to treat the whole affair in a very

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by _____

Forwarded by _____

matter of fact way and gave me the impression that he felt that the Seamen's Union are powerless to cause any serious trouble. He may be right but the activities of the Seamen's Union are not by any means a trivial matter.

Six of the very small Chinese Shipowners have replied to the Union's communications. The replies are all to the effect that the writers will be guided by what the larger companies do.

The Seamen's Union officials appeared to me to be particularly incensed against the China Merchants S. S. Co. and present indications are that action will probably be taken against that company first. Everything depends on the attitude of the ship's crews and if the Union consider they are not powerful enough to force the company's hands the affair may fizzle out.



Yours, Sir,

Your obedient servant,

J. Sullivan
D. I.

D. C. I.

Shanghai Municipal Police.

C. I. D.
I. O. REG

No. 4652
Date 4/8/22

CENTRAL

Station.

August

2

1922

REPORT ON The China Merchants Steam Navigation Company and the
Chinese Seamen's Union.

Made by D. I. Sullivan

Forwarded by

J. H. Gurnea D. I.

Sir,

Mr. Chun Wing Kee (陳永基) of the China Merchants Steam Navigation Co. states that a second letter asking for a reply to a letter sent on July 23 was received from the Shanghai branch of the Chinese Seamen's Union on July 31. He read the letter and informed the messenger that the company would not send any written answer to the Seamen's Union but that if the Union cared to send a representative to the Co.'s offices the officials of the company would grant him an interview and explained the company's position to him. Acceptance of the letter was not refused but Mr. Chun states that on the following day, August 1, a representative of the Union again went to the office and asked for the letter to be given back to the Union which was done.

12
Mr. Fu Siao En (傅筱菴), one of the directors of the China Merchants Steam Navigation Co., states that the company will not give written answers to any communications received from the Seamen's Union. He states, however, that they cannot very well refuse to see Union officials if they call at the offices. Mr. Fu stated that the China Merchants S. N. Co. were in a somewhat different position to foreign companies and that they could not very well take the initiative but would be willing to fall into line in any concerted action that other shipping lines may contemplate. He states that the wages of the crews of the company's ships were thoroughly gone into and raised at the beginning of the year and that the crews are quite satisfied and he doubts if the Union could

Shanghai Municipal Police.

Station.

122

REPORT ON

Made by

Forwarded by

successfully organize a strike now.

Dr. Tong Tsih Tsz (湯 斯 之), a shareholder in the C. H. S. N. Co., proprietor of the Shanghai Journal of Commerce and prominent member of the Chinese General Chamber of Commerce, states that in July when the Seamen's Union were endeavouring to obtain a hall in which to hold a meeting they were advised by their legal adviser to get their application backed by a member of the Chinese General Chamber of Commerce. They accordingly asked Dr. Tong to support their application but he made excuses and declined as also did other members of the Chamber.

I am, Sir,

Your obedient servant,

D. I.

Forwarded

for D. U. I.

3/1/18

Am

Shanghai Municipal Police.

No. 4632
Date 8/22

CENTRAL

Station.

August

1

1922

REPORT ON The demand for an increase of Seamen's wages

Made by D. I. Sullivan

Forwarded by J. H. Sullivan

Sir,

A second letter, a copy of which is attached, has been sent to local shipping companies by the Shanghai Branch of the Chinese Seamen's Union. Tsoong Siau Bang (鍾筱朋), Secretary of the Union, states that he himself worded the letter.

Tsoong also states that a reply to their first letter sent on July 23 has been received from the Yu Fong Steamship Co., 12 Peking Road. The reply say that the men employed by the Yu Fong Co. received an increase of pay at the beginning of this year.

When asked what steps the Union proposed to take concerning the reply from the Yu Fong Co., the Secretary of the Union stated that the second letter had not been sent to the Yu Fong Co., but that the men in the Company's employ would be consulted and if they are satisfied no further steps would be taken.

Everything connected with the agitation lends colour to the suspicion that the main object of the Union's present activities is recognition by the shipping firms.

I am, Sir,

Your obedient servant,

J. H. Sullivan
D. I.

Forwarded.

D. I. Sullivan
D. I.



TELEPHONE N. 3803
163 BROADWAY ROAD
2nd FLOOR
SHANGHAI.

C. I. D.
I. O. REG
No. 4652
Date 3/8/22

Shanghai, _____ 1922

Dear Sirs.

Re Increase of wages

I shall be glad to receive an early reply to the letter of the 28th July 1922, sent you on behalf of our Union. Since our members are pressing for some definite news as to the position.

May I suggest that a meeting between the representatives of our Union and the shipping companies concerned might possibly assist in arriving at some adjustment of matters.

Yours faithfully

Chairman

For the Chinese Seamen's Union

S h a n g h a i

To Messrs. _____

CHINESE SEAMEN'S UNION SHANGHAI BRANCH



TELEPHONE N. 3503
163 BROADWAY ROAD
2nd FLOOR
SHANGHAI.

1. O. R. 1001
No. 4652
Date 3/8/22

Shanghai. _____ 1922

Dear Sirs.

The Increase of wages:

I shall be glad to receive an early reply to the letter of the 23rd July 1922, sent you on behalf of our Union. Since our members are pressing for some definite news as to the position.

May I suggest that a meeting between the representatives of our Union and the shipping companies concerned might possibly assist in arriving at some adjustment of matters.

Yours faithfully

Chairman

for the Chinese Seamen's Union

S h a n g h a i

To Messrs. _____

Shanghai Municipal Police.

C. I. D.
I. O. REQ
4652
AD.....
Date..... 28/7/22

CENTRAL

Station.

July

26

192 2

REPORT ON The demand for increased pay for seamen

Made by D. I. Sullivan

Forwarded by

J. G. Guens

Sir,

A reply has been received by the Chinese Seamen's Union, Shanghai Branch, from Messrs Mackenzie & Co. in answer to the former's request for the wages of seamen engaged locally to be raised to a level with the rates ruling in Hongkong. The reply states in effect that Messrs Mackenzie & Co. not being signatories to the Hongkong agreement are not aware of its contents. They, however, believe that their men are paid above the regular rates of pay but that there may be instances which require looking into and these the firm are prepared to consider.

The Glen Line Agencies Ltd. state that they always have two spare crews on hand. They state that during the Hongkong strike their ships ran regularly through Hongkong and none of their crews went on strike and one ship unloaded 800 tons of refrigerator cargo. The company intend to ignore the letter from the Seamen's Union.

After the Hongkong strike the China Merchants Steam Navigation Co. raised the pay of the crews of four of their ships which were running to Hongkong. The pay of the crews of other ships were not increased.

The other foreign shipping lines concerned are considering the matter.

In considering the present demand for increased wages there are many things to be taken into consideration. For instance ships plying on the Upper Yangtze River can obtain all the sailors they require, and very good sailors at that, at \$8.00 per month. The Standard Oil Co. send steam

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

and motor launches into very out of the way parts of the country and for obvious reasons employ the best engineers obtainable and pay them well above the ruling rates of pay. On the other hand deckhands are not so scarce and the work being easy to learn men can be picked up wherever the boats happen to be. Some of the Chinese firms who have been circularised by the Seamen's Union are very small and pay their employees a good deal less than is paid by the leading firms. I have been informed that it would be impossible for the very small Chinese companies to pay the crews the Hongkong rates of pay and that both the companies and the crews realize this. Altogether I am of opinion that the Union would have a much more difficult task in bringing about a general shipping strike in Shanghai than they had in Hongkong.

In a conversation with the Secretary of the Shanghai Branch of the Chinese Seamen's Union on July 26, I was informed confidentially that the letter sent to the shipowners was composed by Mr. Goldring. It was pointed out to the Secretary that the Union did not seem to have made sure that the steamship lines that had been written to were paying lower wages than those ruling in Hongkong. The Secretary intimated that the chief object of the Union at present was to establish a body who would be able to negotiate on these matters between the employers and employees, in other words, recognition by the employers of the Seamen's Union, and that the question of an increase of wages is a secondary matter.

[Signature]
J. D. I.

I am, Sir, obedient servant,
J. J. Sullivan.
Det. Insp.

Shanghai Municipal Police.

4652
28/7/22

CENTRAL

Station.

July 26

1922

REPORT ON Demand for Increase of Pay for Seamen.

Made by

D. I. Sullivan

Forwarded by

J. H. Giers

Sir,

The officials of the Chinese Seamen's Union (Shanghai Branch), 163 Broadway, state that about four days ago sixty representatives of Shanghai seafaring men met at the above address and after a consultation decided to send a request to ship owners asking that the pay of Shanghai seamen be brought to a level with the rates granted in Hongkong after the recent dispute there. Letters together with copies of the Hongkong awards were accordingly sent to 25 shipping firms whose offices are situated in the International Settlement, French Concession, and Chinese territory. [A list of the companies to whom letters were sent is attached. There are still a few companies to be circularized.]

The officials of the Union state that there are about 3,000 members enrolled in the Shanghai branch. This number includes Shanghai, Tientsin and Ningpo men. Some of them ~~are~~ however, have not paid their union fees. I endeavoured to ascertain from the Union how many of their members are employed at the various foreign companies to whom letters were sent but they were unable to supply the information. They did not appear to have any very definite idea as to how many local companies had already brought the pay of their employees up to the Hongkong level. When asked what would happen if the shipping firms declined to grant the increases of pay, the officials answered that a vote of seamen would be taken to decide upon their course of action.

On July 25 I visited the Glen Line and Standard Oil Co., but the heads of the shipping departments could not

Shanghai Municipal Police.

Station.

192

REPORT ON

Made by

Forwarded by

be seen and efforts will be made to see them to-day. I interviewed the Marine Superintendent of the Asiatic Petroleum Co. who had just received the letter from the Seamen's Union. He stated that he had not had time to consider the matter but that he was taking it up immediately with the manager of the firm. D. I. Givens interviewed Messrs Robert Dollar's representative who stated that he intended to try to bring about some concerted action by the shipowners.

Some of the firms concerned employ men on the Upper Yangtze River and I understand these men receive a special rate of pay. Other special rates and privileges such as rice money, etc. are also granted by some local companies and the representatives of these companies are the only persons in a position to compare their rates of pay with the Hongkong rates. Another point that will have to be considered is whether the Seamen's Union who according to their own statement have a membership locally of not more than 3,000 are really working for the seamen or merely trying to establish their own position more firmly in Shanghai. A copy (with translation) of a handbill which was obtained by a Police representative at the headquarters of the Seamen's Union on July 25 is attached.

I am, Sir,

Your obedient servant,

D. I.

Forwarded

[Signature]
D. I.

C. I. D.
S. O. D.
4652
28/7/22

List of companies to whom letters requesting an increase of wages for seamen were addressed.

<u>Name</u>	<u>Address</u>
Glen Line Eastern Agencies Ltd.	28 The Bund.
Robert Dollar Co.	3 Canton Road.
China Import & Export Lumber Co. Ltd.	80 Yangtzepoo Road.
Asiatic Petroleum Co. (North China Ltd)	1 The Bund.
Mackenzie & Co. Ltd.	7A Canton Road.
Standard Oil Co. of New York,	corner of Szechuen and Canton Roads.
Han-Yeh-Ping Iron and Coal Co. Ltd.	36 Szechuen Road.
San Peh S. N. Co. Ltd.	1B Hankow Road.
Hoong On S. N. Co. Ltd.	1B Hankow Road.
China Merchants S. N. Co.	1 Foochow Road.
Ningpo-Shaoshing S.N.Co.Ltd.	217 Kiangse Road.
Ching Kee Co. (政記公司)	15 Kiangse Road.
Zao Sheng Co. (肇興公司)	Szechuen Road.
Nyoon Yih Co. (元一行)	31 Nanjing Road.
Yui Foong Co. (裕丰公司)	12 Peking Road.
Doong Yih Co. (同-公司)	7 Park Road.
How Chang Co. (樹昌)	303 Honan Road.
Da Dah S.N.Co. (大達公司)	15-18 Nantao Bund.
Yoon, Lee (永利)	7 Da Dah Lee (大達里), Nantao.
Zoon On (瑞安)	278 Nantao Bund.
Chu Sen Co. (丹山)	Rue de Ningpo, Frenchcon.
Lung Chang (隆昌)	Szechuen Road.
Tien Wo (天華)	Szechuen Road.
Zau Yang (朝陽)	278 Sing Da (信大) Jetty, Nantao Bund.
Sing Hong (信亨)	4 Ezra Road.

Memorandum.

MUNICIPAL POLICE.
DIRECTOR OF CRIMINAL INTELLIGENCE.

Shanghai,

25/7/1922

To

Tel. No. 743.

Copy of printed matter
sent out by the Chinese
Seamens Union & referred
to in Daily Report.

A. Burnside

and for D. C. B.

A. T. ...

" ...

7/22

4652
28/1/22

Declaration of the Chinese Seamen's Union (Shanghai Branch) in reference to a demand made by its members for an increase of wages.

The Chinese Seamen's Union is an organization composed of all seafaring people in China, all of whom are entitled to become its members irrespective of the locality to which they belong. Consequently all members should enjoy the same benefits and suffer the same disadvantages. During recent years the cost of living has increased daily and the wages we previously received are now insufficient for the support of our parents, wives and children. At the end of last year, we put forward a proposal to have our wages increased and owing to our fellow workers being in a strong position, we were fortunately successful in attaining our object. We now understand that some of the steamship companies in this port have not granted the increase to their employees, which fact has caused local seamen to protest against this unfairness, as all Chinese seamen are supposed to enjoy equal privileges. A few days ago some of our members (brothers) came to our office and held a meeting at which they decided to demand an increase of wages, in accordance with the agreement ~~reached~~ ^{made} at in Hongkong, from those steamship companies which have so far failed to grant same. Accordingly letters were on July 23 sent out to the steamship companies concerned. All our fellow workers are requested to be patient until a reply is received. The proverb which says "success can only be achieved by waiting" is true. Until our object is attained, we shall not receive equal treatment. When we are successful, we will be able to receive an equal amount of pay. Would this not be much better?

4652

28/7/22

*Shanghai* 1922

Dear Sirs.

We wish to call your attention to the following facts:—

1.—The above Union has been formed by, and consists of the Chinese members of crews serving on mercantile vessels engaged in the River, Coast and Ocean Trade: and is a Branch of the Chinese Seamen's Union which has been registered in Hongkong.

2.—As is probably well known to you an arrangement was arrived at on March 8th last in Hongkong whereby certain increases in wages or salary were granted to Chinese Seamen. A copy of this agreement in English and Chinese is sent forthwith.

3.—This increase in wages has been adopted by the majority of firms operating from Shanghai with the exception of yours and some others.

4.—We therefore feel that we are justified in asking you to come into line with the other companies and that you will, where necessary, communicate with the owners, or agents concerned in order that the men employed in your service may enjoy the same increased rate of pay as those in other employment.

5.—We further ask that such increase may take effect from Jan. 1st 1922 as in the case of other shipping firms and companies.

Yours faithfully,

Chairman

For the Chinese Seamen's Union
SHANGHAI

To Messrs.

Chinese Seamen's Union.

NEW AGREEMENT.

It is hereby agreed between the undersigned parties that the following are the terms of settlement on the matters in dispute between them.

1. The scale of wages paid at Hongkong and in force on the 12th day of January 1922 shall be increased as follows; and shall apply as from the 1st. January 1922.

	<i>Increase.</i>
1. Chinese River Steamers.....	30%
2. Other Chinese steamers up to 1000 tons deadweight	30%
3. Hongkong Canton & Macao Steamboats Co., Ltd.	20%
4. Other British Companies River Steamers taking the scale of the Hongkong Canton Macao Steamboat Co., Ltd. as a basis.....	20%
5. Coasting steamers.....	20%
6. Java Lines.....	15%
7. Pacific Lines.....	15%
8. European Lines.....	15%
9. Australian Lines.....	15%

Clause 2:—A date will be fixed for the general return to work.—From the time of leaving until such date, men will receive half pay according to the new scale. Men may be re-instated on any of their own Company's vessels, or such other vessels at may be mutually agreed upon. If positions are not available for men ready to return to work as above, it is agreed that half pay shall continue for such period as the men are not employed, but not exceeding five and a half ($5\frac{1}{2}$) months from the date of the general return to work. This half pay will be administered from a Fund under the control of a duly appointed Administrator:—

3. The owners agree to assist in inaugurating a system of engaging crews which will minimise as far as possible any irregularities which may exist in connection with the pay of seamen:—

Signed at Hongkong, this fifth day of march, one Thousand nine Hundred and Twenty two.

R. SUTHERLAND.

CHAIRMAN, SHIPOWNERS COMMITTEE.

A. JAMIESEN.

H. B. M. CONSUL GENERAL AT CANTON.

LUK KING FO.

SECRETARY AT TO COMMISSIONER FOR FOREIGN AFFAIRS CANTON.

CHAK HON KE.

Chinese Seamen's Union.

DELEGATE.

Memorandum.

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai, 27 - 7 - 1922.

To

D. C. J.

Sir,

I have attached herewith
and Chinese Seamen's Union
new agreement was landed
on this day 27 July 1922.
by S. D. S. 68. Soiang Ah King
he obtained them of Seamen's
Union Office 16. 163. S. Way.

Yours

66edenthy

P. C. J.

D. S. J.

Hongkong.

J. I. D.
1-0-229
4652
28/7/22

Declaration for requesting an increase of wages by members
of the Chinese Seamen Union Association.

The Headquarters of our Chinese Seamen Union Association are established by all the Chinese seamen in the whole country, with practically no boundary existed. As all seamen are members, we therefore should all share either the happiness or hardship. In recent years, our cost of living becomes much harder, and the wages earned by us are not enough to support our parents, wife, and children. In order to meet the necessary demand, we have requested at the end of last year to have our wages increased. Fortunately, on account of our strong effort, we were successful in obtaining our good results. As some of the Shipping Companies, which are smaller than others, have not yet granted any increase, and in consideration of the fact that our members, the Chinese seamen, have not enjoyed the similar privilege, we therefore think it quite unreasonable. Several days ago, our members came to hold a meeting and decided to request those Shipping Companies, which have not yet granted any increase, to increase our wages in accordance with the agreement we had formerly made in Hongkong. Our circular letters have been distributed on the 23rd. inst. notifying all companies. We should patiently wait for a reply from them, and must use our every effort to obtain our object, so that we can have the same enjoyment, and it can also avoid the fact that our members will not earn any insufficient wages. Is it not good?